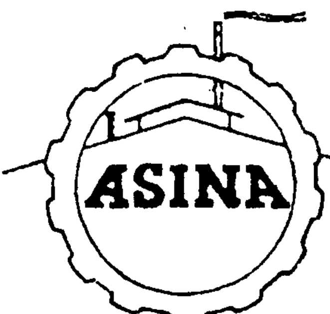
VANDAAG

NED.ANTILLEN
- ASINA: opheffing marktbescherming kan nekslag zijn p.3
- Miss Curaçao verkiezing van start p.12

SPORT
- Valoy is grote attractie van boksgala p.9



ASINA ...bezorgd...

ARUBA
- Bejaarden in isolement bij uitblijven bezoek p.5
- Henriquez voorzitter ATIA p.5

INTERNATIONAAL
- VS oefent ongehinderd verder p.1

Amigoe

103e JAARGANG - NO.: 71

WOENSDAG 26 MAART 1986

Nieuws in vogelvlucht

CHANDIGARH — Bij onlusten in de Indische deelstaat Punjab heeft de politie 5 militante Sikhs gedood en raakten 15 anderen gewond. De politie opende het vuur op een menigte van 2.500 militante Sikhs die een bijeenkomst trachtte te verstoren die bijgewoond werd door de premier van de deelstaat, een gematigde Sikh.

*****

BEIRUT — Twee hevige bomontploffingen vonden gisteren plaats in woonwijken in het door christenen bewoonde O-Beirut. De eerste bom ontplofte in een flatgebouw en zeker 6 mensen liepen verwondingen op. De tweede auto-bom veroorzaakte de dood van 10 mensen en tientallen werden gewond.

*****

CROSSROADS — Twee ZA politieagenten zijn gedood in de zwarte krottenwijk Crossroads bij Kaapstad. Eerder werden 2 jongeren die met stenen naar politiewagens gooiden, door de politie gedood. In de woonstad Walmer werd een zwarte man door politiekogels gedood, nadat bij ongeregeldheden betogers barricaden hadden opgeworpen. In de oostelijke Kaapprovincie schoot de politie 10 mensen dood toen patrouilles werden aangevallen door menigten zwarten die met benzinebommen gooiden.

*****

LISSABON — Angolese opstandelingen zeggen maandag een aanslag te hebben gepleegd op een olie-installatie in de noordelijke Angolese enclave Cabinda. Daarbij is "zware schade" aangericht. De leider van Unita heeft gedreigd met aanvallen op olie-installaties van Gulf als de VS maatschappij blijft ijveren tegen hulp van de VS regering aan zijn organisatie.

*****

OOST-BERLIJN — Gorbatsjov zal het congres van de Oostduitse communistische partij volgende maand bijwonen. Het is de eerste keer sinds 1971 dat het Kremlin op zo'n hoog niveau vertegenwoordigd zal zijn.

*****

TOKIO — De VS ambassade en het paleis van de Japanse keizer Hirohito in Tokio zijn gistermiddag het doelwit geworden van een aanslag. Er zijn geen slachtoffers gevallen en er werd slechts lichte schade aangericht. Volgens de politie is de aanslag waarschijnlijk het werk van linkse extremisten.

*****

KAAPSTAD — De ZA regering heeft een definitieve overeenkomst met een aantal internationale banken getekend over uitstel van betaling van zo'n 14 miljard dollar aan buitenlandse schulden. Deze overeenkomst is een uitwerking van een voorlopig accoord dat in februari onder leiding van de Zwitserse bemiddelaar Leutwiller werd gesloten.

*****

TEL AVIV — De Israëlische veiligheidsdienst heeft tientallen Arabieren gearresteerd op verdenking van lid te zijn van een Palestijnse guerrilla- beweging. Het grootste deel van de aangehouden Arabieren is afkomstig uit een dorp ten noordoosten van Tel Aviv. Een aantal van hen zou door de organisatie El Fatah in Europa zijn gerecruteerd en zijn opgeleid in Syrië en Libanon. Volgens Jeruzalem zouden zij onder meer van plan zijn geweest bomaanslagen te plegen in Israëlische steden.

*****

MANILA — Het communistisch verzet op de Filipijnen is bereid, zonder voorwaarden vooraf, te praten met de regering Aquino. Op een persconferentie werd namens het Nationaal Democratisch Front en het Communistische Nieuwe Volksleger (NRA) verklaard dat een nationaal bestand na onderhandelingen mogelijk is. Daarna kan naar meer gestreefd worden wanneer er substantiële veranderingen worden aangebracht op politiek, economisch en militair gebied.

*****

WASHINGTON — In de VS Senaat bleek onvoldoende steun te bestaan voor een voorstel van Reagan om de grondwet zo te wijzigen, dat de begroting in de VS vanaf 1991 in evenwicht moet zijn. Dit jaar wordt in de VS een begrotings- tekort verwacht van 205 miljard dollar. Evenwicht tussen de inkomsten en de uitgaven van de VS federale overheid is er niet meer geweest sinds 1969.

*****

LAGOS — De militaire regering van Nigeria staat voor een moeilijke keuze: lid blijven van de islamitische conferentie organisatie (ICO) tegen de zin van de christelijke gemeenschap of de islamitische meerderheid tegen de haren in strijken en er uitstappen. Na waarnemer te zijn geweest bij de ICO, werd Nigeria in januari lid, maar stelde meteen een commissie in om de gevolgen te onderzoeken. Het geheime rapport is nu voltooid en de regering moet een beslissing nemen.

MEER TERREURAANSLAGEN DOOR LIBIE VERWACHT

Malta verzoekt om spoedzitting Veiligheidsraad

VS oefenen ongehinderd verder in Golf van Sirte

WASHINGTON/TRIPOLI — Bij nieuwe oefeningen boven de omstreden Golf van Sirte hebben Amerikaanse gevechts- vliegtuigen de laatste 24 uur geen tegenstand van de Libische strijdkrachten ontmoet, aldus functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Defensie. De Verenigde Staten hebben de beveiliging van hun ambassades versterkt na dreigementen van de Libische leider Gaddafi de Amerikaanse militaire acties in de Golf van Sirte te vergelden met terreuraanslagen. De Italiaanse luchtvaartmaatschappij Alitalia heeft haar vluchten op Libië gestaakt nadat Libië eerder liet weten niet in te kunnen staan voor de veiligheid van burgertoestellen. Malta heeft een spoedzitting van de Veiligheidsraad aangevraagd en Italië verzocht te bemiddelen in het conflict tussen de VS en Libië.

Volgens een functionaris van het Pentagon hebben zich sinds dinsdagochtend geen vijandelijkheden in het omstreden gebied voorgedaan. Hij zei dat dit erop wijst dat Libië zich niet langer verzet tegen het recht van de Amerikaanse vloot om oefeningen te houden in de Golf van Sirte.

Volgens de New York Times heeft president Ronald Reagan zijn fiat gegeven aan de marine-oefeningen in de Golf van Sirte nadat de Amerikaanse inlichtingendiensten waarschuwden dat Libië aanslagen op Amerikaanse diplomaten voorbereidde. **Deze informatie versterkte de vastbeslotenheid van de Amerikaanse regering militair op te treden tegen Gaddafi, zo vertellen hoge functionarissen in het Witte huis aan de krant.**

Volgens een opinieonderzoek van het blad USA Today staat de meerderheid van de Amerikanen achter het militaire optreden van de VS. Van de ondervraagden keurde 67 procent de acties goed. Maar een groter aantal Amerikanen (76 procent) zegt ervan overtuigd te zijn dat het optreden van de VS tot meer terreuraanslagen op Amerikaanse burgers zal leiden.

De beveiliging van overheidsgebouwen in eigen land en Amerikaanse instelligen in het buitenland is dan ook versterkt, aldus regerings- functionarissen. Gaddafi verklaarde gisteravond tegenover journalisten dat zijn land in oorlog is met de VS en bereid is "de arrogante Amerikaanse regering over de hele wereld te bestrijden". Washington neemt de Libische dreigementen zelfmoordacties tegen Amerikaanse doelen uit te voeren serieus.

Malta was de landen van de Arabische Liga voor met een verzoek om een spoedzitting van de Veiligheidsraad. De VS hebben zelf al een protest ingediend bij de VN, waarin het afvuren van raketten door Libië "ongerechtvaardigd" wordt genoemd. Libië heeft wel een protest tegen de VS ingediend bij de secretaris-generaal van de VN, maar zal niet om een bijeenkomst van de Veiligheidsraad vragen. Het heeft niets te verwachten van de Raad, mede daar Washington daarin beschikt over een recht van veto, zo verklaarde de hoogste Libische vertegenwoordiger in New York. Vandaag wordt het verzoek van de Arabische Liga, die zich al solidair met Lbië verklaarde, om een spoedzitting van de Raad verwacht. De Arabische Liga eiste ook onmiddellijke treugtrekking van de Amikaanse vloot uit de Golf van Sirte.

De Italiaanse premier, Bettino Graxi, heeft scherpe kritiek geleverd op de Amerikaanse manoeuvres in de Golf van Sirte. Het is onaanvaardbaar dat een conflict over de Golf militair wordt uitgevochten, zo zei hij in het Italiaanse parlement. De oefeningen zijn niet de gepaste manier om respect voor internationale principes te herstellen. Hij noemde de eenzijdige uitbreiding door Libië van zijn territoriale wateren "onaanvaardbaar" en de Amerikaanse manoeuvres riskant. Craxi vindt dat er een oplossing moet worden gevonden om nieuwe gevechten voor de stoep van Italië te voorkomen.

Fidel Castro: groot nieuwsbureau nodig van ongebonden landen

HAVANA — De Cubaanse president Fidel Castro heeft aangedrongen op de vorming van een groot nieuwsagentschap van de niet- gebonden landen. Dit **moet in staat zijn te kunnen concurreren met de internationale informatiediensten, zo citeerde het Cubaanse persbureau Prensa Latina Castro.** Deze deed zijn oproep bij het begin van de vierde conferentie van de persbureaus van de niet- gebonden landen, welke op Cuba wordt gehouden. Hij nam er drie uur de tijd voor.

Doden bij confrontaties

Peruaanse prefect door guerrilla vermoord

LIMA — De prefect van het **Ica- departement** in Peru, Manuel Santana Chiri, is bij een aanslag om het leven gekomen. Twee onbekend gebleven mannen hebben vanaf een motorfiets schoten op hem afgevuurd en namen daarna de vlucht. Dit gebeurde 's avonds in de stad Ica op 306 kilomter ten zuidoosten van Lima.

Voor elke lading cocaïne miljoen dollar gevraagd

Surinaams aanbod: militaire bescherming drugstransporten

MIAMI — De aanhouding van kapitein Etienne Boerenveen en vader en zoon Heymans in Miami heeft in Paramaribo geleid tot spoedberaad op het hoogste niveau. Van Amerikaanse zijde is de Surinaamse regering verzekerd dat men de aanhouding niet als een politieke zaak moet zien. In Nederland zijn er al Kamervragen gesteld over deze affaire. In Paramaribo werd de Amerikaanse ambassadeur ontboden door minister Henk Herrenberg van Buitenlandse zaken. Het Surinaamse trio dat op grond van de Amerikaanse wetgeving met betrekking tot de bestrijding van de handel in verdovende middelen is aangehouden was al vijf maanden in onderhandeling met een DEA-agent die zich voordeed als drugshandelaar. Zo blijkt uit gegevens uit politiebronnen in Miami.



MIAMI — De aanhouding van Silvion Heymans door DEA - agenten

De leider van het Surinaamse trio was kapitein Etienne Boerenveen, die naar eigen zeggen handelde op last van de «hoogste regeringskringen» in Paramaribo. Het overleg werd indertijd begonnen door vader Sylvion Heymans die zakenman is en die zich in Colombia heeft gevestigd. Het trio werd gecompleteerd door Ricardo Heymans die omschreven wordt als administratief directeur van de SLM in Paramaribo. De Surinamers boden de vermeende drugshandelaar tegen betaling een nieuwe route aan voor hun waar en wel via Suriname naar de Verenigde Staten. Daarbij kon men gebruik maken van ook de andere vliegvelden in Suriname buiten Zanderij en van de Surinaamse havens. Voor elke lading cocaine moest dan wel één miljoen dollar gedokt worden waar tegenover stond dat men dan kon rekenen op militaire bescherming voor de betrokken vliegtuigen of schepen. Een en ander zou daarna naar de Verenigde Staten verder worden vervoerd. De militaire bescherming was binnen één week te regelen. Het overleg is vastgelegd op video- banden. Dit materiaal kan gebruikt worden voor de bewijsvoering in het proces tegen de Surinamers. Het trio is inmiddels al in staat van beschuldiging gesteld.

Bij het overleg in Miami over de transactie in verband met het cocaine- transport zat aan de andere kant van de tafel tegenover het Surinaamse trio de agent Kenneth Peterson van de Amerikaanse narcotica- politie, de DEA, die zich voordeed als belangrijke drugshandelaar. Het was de DEA ook welke aan Boerenveen en vader Sylvion Heymans (65 jaar) en diens zoon Ricardo Heymans (34) een jacht aanbood. Toen zij met dit jacht weg wilden varen uit Miami werden zij in hun kraag gegrepen.

De Amerikaanse ambassadeur in Paramaribo is door minister Henk Herrenberg van Buitenlandse zaken op zijn ministerie ontboden in verband met deze zaak. Herrenberg uitte de bezorgdheid van zijn regering over deze kwestie. De ambassadeur onderstreepte tegenover minister Herenberg dat het geen politieke actie is, maar dat het zuiver gaat om het ingrijpen van de politie in Miami.

Officieel werd in Paramaribo verklaard dat Boerenveen «tegen elk diplomatiek gebruik» door de Amerikaanse politie is aangehouden. Volgens de verklaring was de kapitein «voor een korte vakantie in Amerika» en was hij in het bezit van een diplomatiek paspoort.

Het topberaad —het hoogste orgaan van Suriname met daarin het leger, de vakbeweging, de ondernemers en de drie erkende politieke leiders— werd dinsdag in spoedberaad bijeengeroepen door Suriname's sterke man Desi Bouterse. De Surinaamse ambassadeur in Washington A. Halfhide is bij het State department informatie gaan inwinnen over de arrestaties. Daarna vertrok hij naar Miami om «er inzicht te krijgen» in deze zaak.

Het PvdA- Tweede Kamerlid Knol heeft inmiddels al schriftelijke vragen gesteld naar aanleiding van de aanhouding van Boerenveen en de Heymans. Hij vraagt de minister van Ontwikkelingssamenwerking of deze affaire voor haar geen aanleiding vormt om af te zien van verdere medische hulpverlening aan Suriname. Als de Surinaamse regering betrokken is geweest bij deze cocaine- affaire voelt Knol zich namelijk gesterkt in zijn mening dat medische hulp niet aan de Surinaamse autoriteiten moet worden verleend, maar alleen via particuliere kanalen mag worden verstrekt. Zoals bekend heeft de Nederlandse regering besloten een ambtelijke commissie naar Paramaribo te sturen om te overleggen over één miljoen gulden (Ned. crt) aan medische hulp. Even zoveel hulp wordt ook via particuliere organen verstrekt. De twee regeringsfracties CDA en VVD en de grootste oppositie- fractie PvdA waren tegen het zenden van een dergelijke delegatie en prefereerden alle hulp via particuliere organen te laten lopen.

De Raad voor de bevrijding van Suriname heeft de aanhouding in Miami ook aangegrepen voor een verklaring. Telegrafisch heeft men premier Lubbers en de Tweede Kamer er op gewezen dat de aanhouding van Boerenveen aantoont dat «de machthebbers in Suriname naast moordenaars ook internationale drugshandelaars zijn». Met het verlenen van humanitaire hulp aan Suriname beloont Den Haag «een regiem dat nationale en internationale wetten verkracht en zich steeds op het misdadigerspad heeft bevonden».

Schone lei

ONGEACHT WIE de grootste aandeelhouder in de ALM is, of dat nu de centrale regering is, of het eiland- gebied Curaçao dat er in het belang van het toerisme mogelijk zeer goed aan zou doen eveneens actief deel te nemen in het aandelenpakket van de luchtvaart- maatschappij; een feit is dat er ten aanzien van de ALM nu eindelijk eens categorische en ingrijpende maatregelen zullen moeten worden genomen. Al te lang balanceert deze maatschappij op het randje van een financiële afgrond. Dat zij daarin nog niet onherroepelijk ten onder ging, kan bijna meer een kwestie van "dom geluk" worden genoemd, dan te danken aan de financiële injecties van de kant van de regering. Waar de centrale overheid er immers enerzijds graag prat op gaat de maatschappij telkens met ettelijke miljoenen guldens een helpende hand te hebben geboden, zijn het anderzijds de opeenvolgende regeringen zelf, die door een gebrek aan besluitvaardigheid mede verantwoordelijk voor de ALM- situatie kunnen worden gehouden.

INDIEN DE STRUCTUUR van de ALM niet drastisch verandert, zal de maatschappij, volgens de berekeningen van deskundigen op luchtvaart- gebied, na een periode van vijf jaar een verlies van vijftig miljoen gulden hebben geleden. Een ontzagwekkend bedrag, waarbij eigenlijk ook de schulden van de ALM nog eens moeten worden geteld. Bij buitenlandse crediteuren heeft immers onze nationale luchtvaart- maatschappij niet minder dan 48 miljoen guldens uitstaan. Naar het zich laat aanzien, zal de ALM voorlopig niet in staat zijn zelf deze bedragen af te lossen, maar zal er haar niets anders opzitten, dan tenminste twee maal per jaar bij de regering te blijven aankloppen voor financiering van de schuld- aflossingen. De opties, die de regering inmiddels van de deskundigen voorgeschoteld kreeg, omvatten handhaving van de status quo en derhalve een onherroepelijke accumulatie van de verliezen, de her- structurering van de maatschappij of als derde alternatief de opheffing van de ALM. Opties waarover de regering zich op zeer korte termijn zal moeten beraden, omdat duidelijke besluiten met betrekking tot de toekomst van de ALM niet langer mogen uitblijven.

HET ZONDER MEER handhaven van de status quo en dus ook van de negatieve bedrijfs- resultaten, kan uiteraard onmogelijk als een zinnig alternatief worden beschouwd. Zelfs de noodzakelijke opbouw van het toerisme, rechtvaardigt een dergelijk, uiteindelijk door de Antilliaanse gemeenschap op te brengen offer, niet. Zeker niet waar het in wezen gaat om het Curaçaos toerisme en van de andere Antilliaanse eilanden niet kan worden verwacht dat zij daarvoor eveneens "inleveren". St Maarten, notabene deelnemer in de huidige coalitie, heeft dat ook al op niet mis te verstane wijze te kennen gegeven. Die past ervoor een practisch tot de ondergang gedoemde maatschappij op deze manier kunstmatig in leven te houden.

ALHOEWEL HER- STRUCTURERING van niet slechts de organisatie, maar van eveneens het aandelen- pakket, door een andere beleids- opzet mogelijk soelaas zal kunnen bieden, blijft er een groot aantal factoren van kracht, dat ook een herstructurering in belangrijke mate zal beïnvloeden. Die hebben —en daarop werd ook door de luchtvaart- deskundigen nadrukkelijk gewezen— onder andere te maken met het personeels- bestand bij de ALM. Een bestand waarop ook bestuurders en politici voortdurend kritiek leverden, maar waarin geen van hen, gedachtig de uitdrukking "politiek niet verkoopbaar" tot dusverre werkelijk durfde in te grijpen.

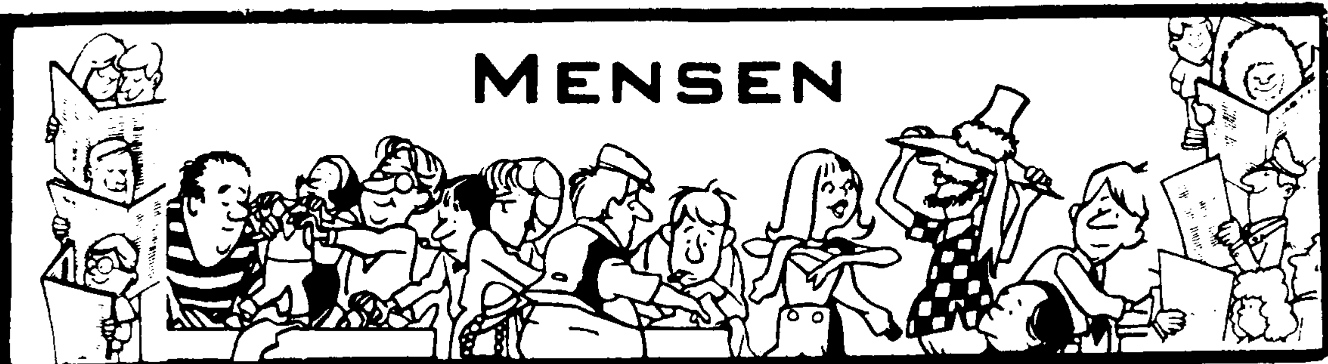
WIL DE OVERHEID daadwerkelijk over kunnen gaan tot sanering van de ALM- situatie en eliminering van de problemen en de probleem- gebieden waarmee de maatschappij geconfronteerd wordt, dan gebiedt de realiteit, dat het alternatief van opheffing van de maatschappij niet zonder meer wordt afgewezen. Indien bij her- oprichting van de maatschappij het aandelen- pakket van de ALM geen enkele wijziging zou ondergaan, zou dit een zinloze daad zijn. Indien evenwel de ALM in andere handen, bijvoorbeeld die van het eilands- bestuur van Curaçao, zou overgaan, kan zo'n een stap wellicht wel zijn nut hebben. Binnen de maatschappij zou dan immers een einde kunnen worden gemaakt aan bepaalde misstanden, die daar voorkomen, maar die, als gevolg van de bestaande regelingen en afspraken met onder andere de bonden, niet opgeheven kunnen worden. Een nieuwe eigenaar kan per slot van rekening nieuwe afspraken maken en is niet gebonden aan oude, voor het ALM- gebeuren in financieel opzicht slechts schadelijke overeenkomsten. Dat de centrale overheid in dat geval genoodzaakt is een fors bedrag aan cessantia- uitkeringen te betalen, is uiteraard minder plezierig. Dat staat echter in geen enkele verhouding tot de verliezen die de ALM nu lijdt en die, tezamen met de schulden van de ALM, uiteindelijk ook een flinke wissel trekken op de landskas. De enige manier om de ALM te behouden, lijkt zoals de zaken er nu voor staan, het beginnen met een schone lei.

Medische drempel-garantie van 125 gulden afgeschaft

ORANJESTAD — De regering heeft de Huisartsen- vereniging Aruba (HAVA) in een telexboodschap laten weten dat de regering besloten heeft de drempel- garantie van 125 gulden, die in mei 1985 werd ingesteld door het Bestuurscollege, in te trekken.

Deze drempel van 125 gulden werd verleden jaar geïntroduceerd als een van de bezuinigings- maatregelen. Van minister van Welzijnszorg mr. Mito Croes werd vernomen dat de regering een studie heeft laten maken van deze drempel- garantie, welke inhield dat iedere overheids- werknemer consulten en medicijnen beneden de 125 gulden zelf moest betalen. Het gevolg hiervan was dat vele werknemers niet naar de dokter of specialist gingen en wachtten tot het laatste ogenblik met alle gevolgen vandien. De HAVA die van nabij deze nadelige situatie voor de volks- gezondheid van Aruba gadesloeg, had de regering kortgeleden laten weten dat deze garantie niet voldeed en de HAVA niet van plan was met dit systeem te blijven werken.

Minister mr. Mito Croes stelde bij het bekendmaken van het regerings- besluit om de garantie in te trekken dat uit onderzoekingen duidelijk was gebleken dat deze maatregel niet postief was voor de patiënt noch voor de huisarts en de overheid. In kringen van de HAVA wordt verwacht dat ieder diensthoofd op de hoogte zal zijn dat dus ingaande direct de garantie van 125 gulden voor medische behandeling is komen te vervallen.





Kapitein ARIE ZEE is negentig jaar geworden. Dit was voor hem echter geen reden om op zijn verjaardag niet even zijn dagelijks balletje te slaan. De bekende Arie Zee die bekend staat als een onvermoeibaar persoon tracteerde iedereen die langs kwam op zelf gemaakte erwtensoep en een pilsje.

*****

De Iraanse kustwacht berichtte gisteren dat een Iraakse raket onlangs een ongewoon "groot marinedoelwit" in de golf trof. Bij nader onderzoek bleek het echter een walvis te zijn. Het zwaargewonde dier dreef bij de havenstad Deylam aan land en overleed enkele dagen geleden. Iran gebruikt doorgaans de term "groot marinedoelwit" om beschoten olietankers aan te duiden. Iran liet beschermers van het zeemilieu zeggen dat Iraakse raketten verantwoordelijk zijn voor de dood van veel zeedieren in de vijf en een half jaar oude Iraans- Iraakse oorlog.

*****

Een gouden snuifdoos die heeft toebehoord aan de Britse Afrikareiziger Sir HENRY M. STANLEY (1841-1904) is bij Christie's in Londen openbaar verkocht voor 400.000 gulden. Stanley had de met de diamanten bezette doos in 1872 gekregen van Koningin Victoria, nadat het hem was gelukt de verdwenen ontdekkingsreiziger David Livingstone op te sporen. Hij trad hem na een gevaarvolle tocht door het oerwoud tegemoet met de beroemd geworden laconieke woorden "Dr Livingstone, I presume?" De snuifdoos is in het bezit gekomen van de Amerikaanse uitgever Malcolm S. Forbes.

*****

Een ZWERVER in West- Duitsland heeft door een lijkverwisseling de lux uitvaart van een uitgever en miljonair gehad. De twee mannen, die op dezelfde dag aan kanker overleden, lagen naast elkaar in het lijkenhuis van het Academisch Ziekenhuis van Bonn. Toen men het stoffelijk overschot van de miljonair kwam ophalen om over te brengen naar Offenburg in het zuidwesten van de Bondsrepubliek, wees een verpleegster hun het verkeerde lijk, dat van de zwerver aan. Pas de ochtend na de begrafenis ontdekte men de vergissing. Lijkbezorgers die de zwerver, in werkelijkheid de uitgever kwamen halen om derdeklas bij te zetten, constateerden dat het stoffelijk overschot dat men hen overdroeg zijn twee benen had, hoewel de zwerver eenbenig was geweest.

*****

De Braziliaanse VOLKSWAGENFABRIEK heeft een contract met Bagdad gesloten voor de levering van 150.000 VW's van het type Passaat. De Iraakse autoriteiten geven deze aan weduwen van de in de oorlog omgekomen soldaten. Van de auto's zijn er al 95.000 vervoerd, de rest gaat in de loop van 1986 naar Irak, dat al sinds ruim vijf jaar in oorlog is met het buurland Iran. Met deze order hoopt de Braziliaanse dochter van VW haar tekort van 85 miljoen mark te verkleinen. Op het hoofdkantoor van Volkswagen in het Duitse Wolfsburg heeft men geen moeite met de Braziliaans-Iraakse transactie. Maar het Ministerie van Buitenlandse Zaken voelt zich behoorlijk in verlegenheid gebracht. Het Departement is bang dat de kwestie de reputatie van de Bondsrepubliek in het buitenland zal schaden, omdat een Duits produkt dient als overlijdensuitkering van dode soldaten.

*****

De verdreven Filipijnse president FERDINAND MARCOS verhuisde van de Amerikaanse luchtmachtbasis op Hawai naar een lux ueuze villa in de buurt van de hoofdstad Honolulu. De verhuizing gebeurde onder begeleiding van een militaire escorte. Marcos heeft de villa, waarvan de waarde op bijna vier miljoen gulden geschat wordt, voor onbepaalde tijd gehuurd. De afgelopen dagen hebben de VS vergeefs geprobeerd een land te vinden dat bereid is de afgezette president op te nemen. Marcos wil de VS verlaten om te voorkomen dat hij wordt gedagvaard in verband met een onderzoek naar de wijze waarop hij zijn fortuin vergaard heeft. Vorige week moest Marcos op het laatse moment afzien van vertrek naar Panama, nadat dit land geweigerd had hem asiel te verlenen.

*****

De Amerikaanse regisseur STEVEN SPIELBERG, die als de "Wonderboy" van Hollywood verscheidene films op zijn naam heeft staan die dubbel en dwars hun kosten opbrachten, heeft bij de uitreiking van de Oscars geen lach kunnen opbrengen. Van de elf nominaties voor een Oscar die zijn jongste werk, "The Color Purple", had gekregen, werd er niet een in een Oscar omgezet. Velen in de filmindustrie zien dit als een nieuw statement tegen Spielberg. Zijn film over het leven in het Amerikaanse zuiden moest het afleggen tegen de voorkeur die de jury altijd weer toont voor het grote epos, deze keer "Out of Africa". The Color Purple is in de VS gekritiseerd. Men vindt dat de zwarte man er bruut en de zwarte vrouw als lichtzinnig in wordt afgeschilderd, wat met kracht werd afgewezen door Whoopi Goldberg, die voor een Oscar werd genomineerd om haar rol van zwarte vrouw die boven een verloederend huwelijk uitstijgt. De onderscheiding voor beste actrice, het zou de eerste voor een zwarte actrice zijn geweest ging aan haar voorbij en zij mocht alleen mededelen welke film de prijs voor de beste montage had gekregen.

*****

Een schilderij in het Museo Del Prado in Madrid dat aan de Italiaanse Renaissancemeester RAFAEL wordt toegeschreven en dat "Spasimo di Sicilia" heet, is slechts een copie en het origineel bevindt zich op Sicilië. Tot deze bevindingen is de priester Don Giuseppe Sorce gekomen na een onderzoek van jaren. Sorce zegt dat Rafaël het oorspronkelijke schilderij omtrent 1516 maakte. Het is een voorstelling van Maria die Jezus ontmoet op zijn weg naar Calvarie en het oorspronkelijke doek hangt in de kapel van het klooster van Santa Croce van de slotzusters- Benedictinessen in Caltannissetta en is twee jaar geleden gerestaureerd door professor Rosario la Mattina. Onder de bewijzen die Sorce aanvoert zijn dat Rafaëls handtekening op het doek in Madrid in goud is uitgevoerd en dat de R groter is dan de ander letters, hoewel de kunstenaar zijn letters altijd even groot schreef. Het is verder onwaarschijnlijk dat de schilder zijn naam in goud zou plaatsen op een schilderij met zulk een smartelijk onderwerp, bestemd voor religieuzen die de gelofte van armoede hebben afgelegd. De gouden handtekening op de kopie in Madrid zou kunnen zijn aangebracht om indruk te maken op de Spaanse Koning.

*****



De 44- jarige dr JAAP VAN SOEST is de nieuwe directeur Sociale en Economische Zaken bij de Katholieke Radio Omroep. Jaap van Soest is docent geweest aan het Peter Stuyvesant College. Hij heeft veel publicaties op zijn naam staan, waaronder ook het boek over Shell Curaçao met de titel "Olie als water".



Het huwelijk van Prins ANDREW, tweede zoon van Koningin Elizabeth en de Hertog van Edinburgh, en SARAH Ferguson, wordt op 23 juli gesloten in de Westminster Abbey in Londen. Andrew en Sarah, die beiden 26 jaar zijn hebben zich vorige week verloofd.

*****

Een 52- jarige Haagse GYNAECOLOOG is door de politie aangehouden. Hij wordt ervan verdacht in een Haags ziekenhuis ontucht te hebben gepleegd met een daar opgenomen 20- jarige patiënte. De man heeft inmiddels bekend. Ook is na een sperma- onderzoek, het "technisch bewijs" geleverd. De arts heeft tweemaal met de vrouw gemeenschap gehad in een behandelkamer van het ziekenhuis. Hoewel de vrouw daarop niet gesteld was, ging het niet om verkrachting. Er is geen geweld in het spel geweest. De vrouw heeft het laten gebeuren, omdat zij zich van de arts afhankeljk voelde. De arts kan voor zijn daden gestraft worden met hoogstens zes jaar cel. De arts deed als vrijgevestigde, al meer dan tien jaar uitsluitend dienst in het ziekenhuis. Zijn gedrag was tot het bekend worden van de voorvallen onbesproken. Het slachtoffer deed na de tweede keer aangifte. Ze was toen nog opgenomen in het ziekenhuis. Inmiddels is zij uit het ziekenhuis vertrokken.

*****

Een WESTDUITSE VROUW van 25 jaar is enkele uren nadat zij het leven had geschonken aan een ZESLING overleden. De drie jongens en meisjes, van wie de eerste op natuurlijke wijze en de anderen door middel van de keizersnede waren gehaald, verkeerden in bevredigende toestand. Het was echter nog te vroeg om te zeggen of zij allen in leven zouden blijven. De moeder had na de geboorte tekenen van shock vertoond en haar gezondheid verslechterde snel, ondanks de intensieve behandeling. De lijkschouwer wees als doodsoorzaak een zware longembolie aan. De geboorte van de zesling was de vierde in de Bondsrepubliek. In alle gevallen stierven een of meer kinderen kort na de geboorte.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Daal, tel.: 76728, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Antillian, tel.: 76200.

*****

DIVERSEN
CURAÇAOSCH MUSEUM (t/m 1 april): expositie Hindelooper; openingstijden dagelijks van 10.00-12.00/14.00-17.00 uur en zondag van 10.00-16.00 uur uur.

*****

HANDTEKENINGACTIE (28 maart): 07.00-18.00 uur gelegenheid tot het zetten van een handtekening in de kerk van Santa Famia.

*****

DONDERDAG
TOERISTENSCHIP: 08.00-17.30 uur «Mermoz» - vert. AnVeder.

*****

OTI-festival dit jaar in Chili

SANTIAGO — Het zestiende OTI- festival wordt dit jaar georganiseerd door Chili. Aan dit festival nemen landen uit Ibero-Amerika deel. Er hadden zich zeven landen gemeld voor de organisatie, waaronder ook Venezuela. De organisatie werd aan Chili toevertrouwd, omdat dit land de beste garanties bood. De zestiende aflevering van het OTI- festival wordt in de laatste week van oktober of de eerste week van november gehouden. OTI staat voor Organizacion de Television Iberoamericana. Van de partij zijn naast de Latijnsamerikaanse landen ook Spanje en Portugal evenals de Amerikaanse tv- stations waarbij Spaans of Portugees de voertaal is. Verleden jaar werd het georganiseerd in Spanje en werd Mexico kampioen.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Weird Science* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two; 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 18.00 International hour; 19.00 «60» Minutes; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Informe deportivo; 21.00 Telenovela: «Abandonada» 21.30 Falcon Crest; 22.30 Tempo pa Dios; 22.45 Hill Street Blues; 23.45 Sluiting.

DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two; 16.30 Fame; 17.30 Filatelie / Purba ku keshi; 18.00 International hour; 19.00 KvK; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Informe Deportivo; 21.00 Telenovela: «Abandonada»; 21.30 Miami Vice; 22.30 Tempo pa Dios; 22.45 Nos ko sa; 23.45 Sluiting.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.

Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

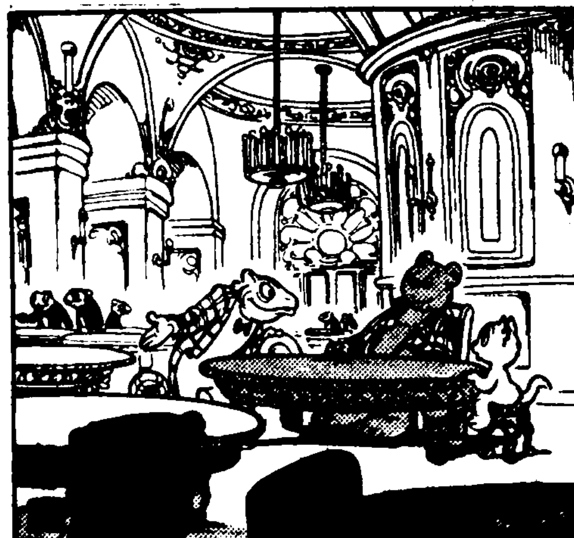
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

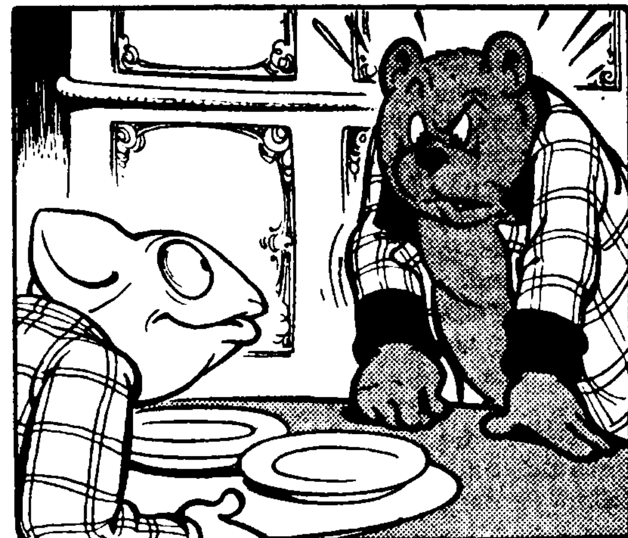
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

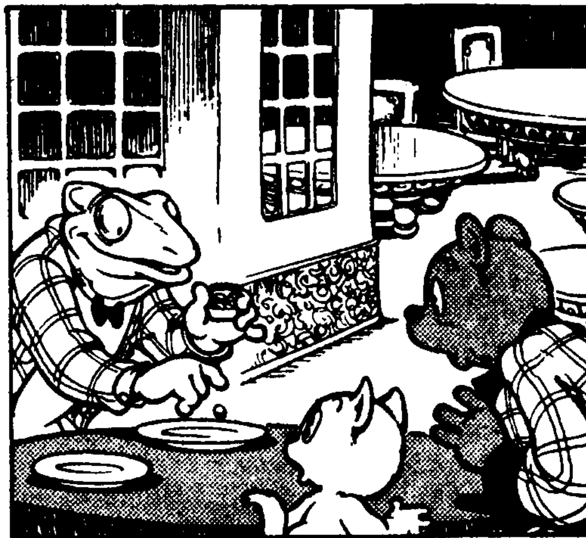
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Schoonschijners door Marten Toonder







1625 — De hotel-bediende ging heer Bommel en Tom Poes bedrijvig voor naar het midden van de zaal.

"Een mooie plaats om uw maaltijd te gebruiken", sprak hij, "een zeventiende-eeuws eethoekje! Neemt u plaats, heren. Eten bij kaarslicht!"

Zo sprekende knipte hij een electrische lichtkroon aan en haalde een rond kaartje te voorschijn. "Wat zal het zijn?" hernam hij. "Alles wat hierop staat, is voorradig, zoekt u dus rustig uit!"

Heer Bommel zette zich met een tevreden gelaat tot lezen, maar al gauw verdween zijn glimlach. "Wat betekent dat?" vroeg hij, wijzende op het woord «Odeblokje», dat de gehele ruimte op het papier in beslag nam.

"Dat is het nationale gerecht!" verklaarde de bediende trots. "Een heerlijke, voedzame, geurige soep!"

Hij snelde naar de keuken om de bestelling op te geven en voordat heer Ollie woorden had kunnen vinden, was hij alweer terug met een blad waarop twee blikken schaaltjes stonden. Daarin bevond zich een dampende vloeistof.

"Maar dat is gewoon warm water!" riep heer Ollie woedend. De kelner maakte een kalmerend gebaar en haal een rond doosje uit zijn vest. Hieruit vatte hij twee, op hygiënische wijze verpakte blokjes, pelde die uit hun papier en liet in ieder bord één neerglijden, zodat de heldere vloeistof zich bruin kleurde.

"Odeblokje!" sprak hij trots. "Geurig, voedzaam en overheerlijk. Net èchte soep!"

HENRY ® By Dick Hodgins



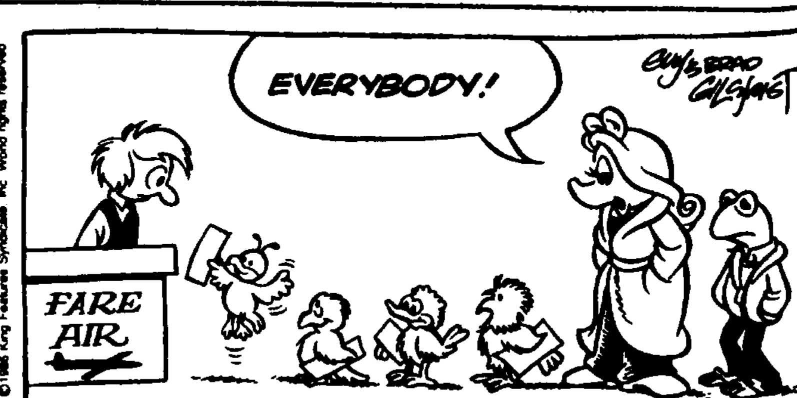




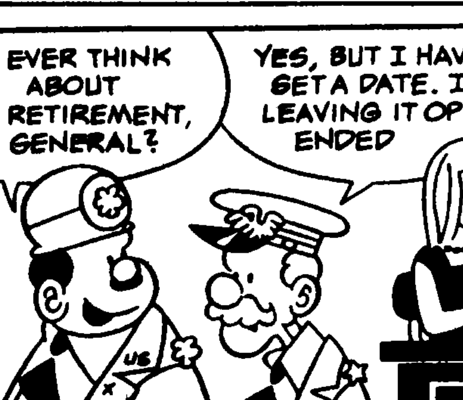


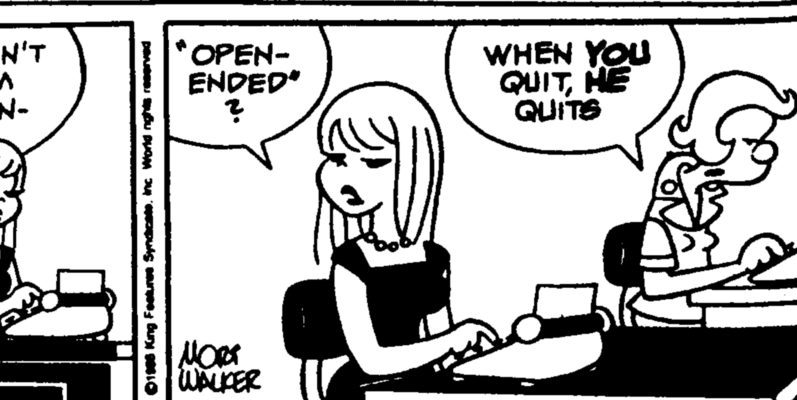
Jim Henson's™ MUPPETS





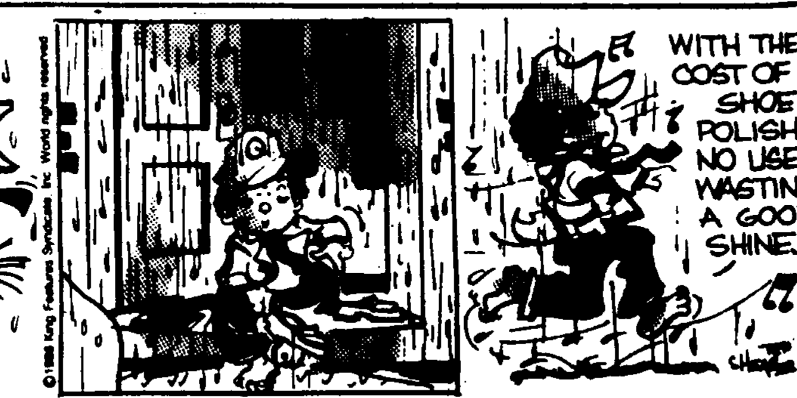
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





QUINCY ® By Ted Shearer





ASINA: KAN NEKSLAG LOKALE BEDRIJVEN BETEKENEN

Zoals op Aruba aangekondigd

Antilliaanse bedrijven bezorgd over opheffen marktbescherming

WILLEMSTAD — Met grote bezorgdheid volgen lokale bedrijven de ontwikkelingen rond de gedeeltelijke opheffing van de markt- bescherming, die tot dusverre op Aruba voor Antilliaanse producten gold. Waar eerder overeengekomen was dat deze bescherming van kracht zou blijven, werd op Aruba onlangs besloten dat in een periode van vijf jaar de markt- bescherming van op de Antillen vervaardigde producten, terug gebracht zal worden tot nul. Dat zal zeker arbeidsplaatsen kosten, zo niet de nekslag betekenen voor enkele lokale industrieën. Belangrijk is dan ook dat de Antillen haar markt- bescherming aan een grondige evaluatie onderwerpt en daar waar deze niet voldoende is, bijschaaft zodat de lokale bedrijven in ieder geval verzekerd zijn van een groot lokaal marktaandeel. Dat kan de enige redding zijn.

Daarover zijn de belangen- organisaties van lokale bedrijven, zoals de ASINA (Vereniging van import- vervangende industrieën, de Kamer van Koophandel (KvK) en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), het volledig met elkaar eens. Zij volgen allen met bezorgdheid de besprekingen tussen Aruba en de Antillen en vrezen voor de gevolgen die daaruit kunnen voortvloeien.

Zoals bekend was de oorspronkelijke opzet bij de uittreding van Aruba, dat er op verschillende terreinen, waaronder de handel, een zekere vorm van samenwerking zou bestaan. Hieronder was ook de markt- bescherming die lokale goederen op de Antilliaanse en Arubaanse markt genieten, opgenomen. Recente besprekingen tussen de Antilliaanse minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW), drs Marco de Castro en zijn Arubaanse collega van Economische Zaken, dr Leo Berlinski, gaven echter een andere uitkomst. Aruba ziet de noodzaak van markt- bescherming voor Antilliaanse producten niet in en zal deze in een periode van vijf jaar volledig afbouwen. Het gevolg daarvan is, dat dit ook voor Arubaanse producten op de Antilliaanse markt zal gelden. Maar, zo wordt verwacht, dit zal voor Aruba veel minder problemen opleveren, daar er weinig Arubaanse industrieën bestaan die bovendien Aruba al als belangrijkste marktaandeel hebben.

Dat is voor de Curaçaose industrieën niet het geval: voor de meeste bedrijven betekent Aruba 25 procent van de totale omzet. Een percentage dat niet verwaarloosd mag worden en van grote invloed kan zijn op de levensvatbaarheid van een bedrijf. Niet voor niets zijn de ASINA- leden dan ook "zeer bezorgd", zo verklaarde voorzitter Rodney Lucia vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Concrete uitspraken over de gevolgen van de opheffing van Arubaanse markt- bescherming, kon Lucia nog niet doen. Op korte termijn verwacht het ASINA-bestuur aan tafel te zitten met minister de Castro waarna er intern een analyse gemaakt kan worden.

De gevolgen zullen van bedrijf tot bedrijf verschillen, zo verwacht de ASINA- voorzitter. Sommige lokale industrieën bezitten al een groot deel van de lokale markt; voor anderen is dit echter niet het geval. Die ondervinden nog een belangrijke concurrentie van buitenlandse producten. Juist voor deze bedrijven kunnen de gevolgen desastreus zijn, aldus een bezorgde Rodney Lucia. Dat het Arubaanse besluit arbeids- plaatsen gaat kosten is zijns inziens een feit. Hoeveel dat er zullen zijn en wat daaruit voort zal vloeien, is op dit moment nog niet te overzien.

Belangrijk noemde de ASINA-voorzitter een grondige evaluatie van de huidige markt- bescherming voor lokale producten op de Antilliaanse markt. Immers, bedrijven die nog niet voldoende markt- bescherming hebben, moeten daar nu wel voor in aanmerking komen: door hun positie op de lokale markt te verstevigen, kan de klap, die het wegvallen van de Arubaanse markt zal geven, opgevangen worden, zo hoopt ASINA. Aanbevelingen in deze richting zullen in een gesprek met de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zeker aan de orde komen, zo zegde de ASINA-voorzitter toe.

Voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) Rob Willems liet blijken slecht te spreken te zijn over het Arubaanse besluit tot een gedeeltelijke opheffing van de markt- bescherming. Er werden dan wel tijdens de Ronde Tafel Conferentie een aantal accoorden getekend; Aruba lijkt zich van die accoorden nu weinig meer aan te trekken, verklaarde hij tegenover de Amigoe. De Arubaanse handelwijze verdient dan ook, bracht hij tot uitdrukking, een gelijke behandeling van Antilliaanse zijde: "Elk land moet behandeld worden, zoals het zelf anderen behandelt. Indien dat land daarom besluit onze producten te discrimineren, moeten wij dat ook met hun producten doen. Andersom dient een voorkeurs- behandeling van het ene land, met een voorkeurs- behandeling van het andere land beantwoord te worden". Dat is immers, argumenteerde de VBC- voorzitter, een zakelijk zowel logisch als normaal gegeven. Ook hij benadrukte in zijn verklaring de dreiging van de Arubaanse beslissing voor de levensvatbaarheid van bepaalde op Curaçao gevestigde bedrijven en pleitte als gevolg daarvan voor een verhoogde bescherming op de lokale markt.

Door de Kamer van Koophandel werd de gedeeltelijke opheffing van de markt- bescherming op Aruba officieel nog niet besproken, zei vanmorgen desgevraagd vice- voorzitter van de KvK, directeur van Coca Colafabriek Caribbean Bottling Company, Miles Pinedo. Officieel werd de Kamer overigens hiervan ook nog niet op de hoogte gesteld, voegde Pinedo, die KvK-voorzitter Lionel Anthony wegens diens uitlandigheid vervangt, daar aan toe.

In een persoonlijke reactie zei Pinedo vandaag dat er tegen het op Aruba genomen besluit niets te doen valt. "Dat is de ironie van de zaak", merkte hij op in een reactie op een verholen dreigement van HIW- minister De Castro, die liet weten dat het gedeeltelijk aan zou verdwijnen van de markt- bescherming voor Antilliaanse producten, beantwoord zal worden door een soortgelijke maatregel voor Arubaanse producten. "De situatie is vervelend. Vooral omdat er afspraken bestonden en de Curaçaose bedrijven zich op deze ontwikkeling niet hebben kunnen voorbereiden", zei Pinedo. "Het was de bedoeling dat er een bepaalde periode lang zou worden samengewerkt met Aruba en de beide landen elkaar zouden steunen. Het is jammer dat dat nu niet meer gebeurt".

Pinedo zei voor het Arubaanse standpunt overigens wel enig begrip te kunnen opbrengen. Het is vrij logisch, redeneerde hij, dat er op Aruba wordt geprobeerd de kosten van levens- onderhoud naar beneden te krijgen. Aruba lijkt dat inderdaad, door het opengooien van de markt voor buitenlandse producten, te kunnen bewerkstelligen. Met name gezien het prijzen- niveau van Venezolaanse producten. Weliswaar geldt er voorlopig nog steeds een gedeeltelijke markt- bescherming voor de Antilliaanse producten; de devaluatie van de Venezolaanse bolivar maakt de import en aankoop van producten uit dat land uiterst aantrekkelijk.



WILLEMSTAD — In aanwezigheid van afgevaardigden van het Zweedse telefoonbedrijf Swedtel, ontvouwde directeur Angel Kook van Setel gistermiddag zijn plannen om een cursus op te zetten waarbij het Setel- personeel de boodschap "de klant is koning" mee zal krijgen. Die cursus zal in samenwerking met het Zweedse bedrijf Swedtel worden opgezet en vindt in de tweede helft van dit jaar plaats.

Op de foto vlnr: de heren Cronholm (van het bedrijf Swedtel maar op Curaçao voor Setel werkzaam), directeur Angel Kook en de heren Hagstrom en Blohm die uit Zweden overkwamen voor de besprekingen.

"De klant is koning"

Setel organiseert cursus ter verbetering service

WILLEMSTAD — Het telefoonbedrijf Setel zal in samenwerking met het Zweedse bedrijf Swedtel een cursus organiseren waarbij als belangrijkste uitgangspunt wordt gesteld "de klant is koning".

Naar directeur Angel Kook gistermiddag tijdens een persconferentie naar voren bracht, heeft Setel in de loop der jaren altijd veel aandacht besteed aan training van haar personeel. Ook momenteel is weer een cursus gaande. Echter deze waren in het verleden voornamelijk technisch gericht. Nu Setel haar telefoonnet heeft uitgebreid en een aantal moderniseringen heeft doorgevoerd, het echter ook tijd om intensi aandacht te besteden aan h service- aspect, aldus de Setel- c recteur.

In het verleden, zo erkende h werkte het telefoonbedrijf va uit een monopolie- positie. Ee dergelijke houding, waarbij p aandacht wordt besteed aan c klant wanneer daar om g vraagd wordt, is in de huidig tijd niet meer te handhaven. vindt directeur Kook. De klant immers koning, daar moet h personeel van overtuigd worde Bovendien, zo voegde hij era toe, stellen de abonnees tege woordig meer eisen: zij wete wat ze behoren te krijgen en wi len dat ook.

Daar in het verleden al is s mengewerkt met het Zweedse t lefoon- bedrijf Swedtel dat inte nationaal zeer hoog staat aang schreven, niet alleen om ha moderne telecommunicatie- n maar evenzo om de internation le cursussen die op dit gebie worden gegeven, is ook voor de cursus de hulp ingeroepen va Swedtel. Daartoe brengen m menteel de heren Hagstrom e Blohm een bezoek aan Curaça

Concrete plannen zijn er n niet gemaakt, aldus Kook, m menteel wordt overlegd op wel wijze de cursus opgezet zal wo den terwijl tevens aandacl wordt besteed aan het koste pakket. Die moeten zo minima mogelijk blijven, zo hoopt Ko die toezegde dat in de twee helft van 1986 zeker de eers cursus van de grond komt.

De Castro bij vergadering Gemengde Commissie

Mogelijkheden Antilliaanse export Nederland vergroten

WILLEMSTAD — Antilliaanse bedrijven moeten betere kansen krijgen om naar Nederland te exporteren. Enerzijds wordt dit nagestreefd via een verbetering van de EG origine regeling, mocht dit echter niet voldoende zijn dan dient voor onze export naar Nederland een aangepaste invoerregeling opgesteld te worden.

Dat bracht de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Marco de Castro, bij de eerste bijeenkomst van de Gemengde Commissie Nederlandse Antillen/ Nederland, naar voren. Zoals de Amigoe al eerder berichtte, is deze commissie in het leven geroepen om op een aantal terreinen, zoals handel en toerisme, een betere samenwerking tot stand te brengen.

Met "hooggespannen verwachtingen" neemt de Antilliaanse delegatie deze dagen deel aan de eerste officiele besprekingen van de Gemengde Commissie. Dat er van zijde van de Antillen nogal wat wensen zijn die bij de besprekingen op tafel zullen komen, bleek wel uit hetgeen de minister naar voren bracht.

De handels- betrekkingen moeten verder uitgediept worden, zo bracht de minister naar voren: Antilliaanse bedrijven moeten betere kansen krijgen om naar Nederland te exporteren. Niet alleen denkt de minister daarbij aan de mogelijkheden door middel van de E.G. en aangepaste invoerregelingen voor export naar Nederland, maar evenzo aan specifieke uitvoer- mogelijkheden. In dit kader verwees de minister naar de proeforder van de Marine bij Texport die naar alle waarschijnlijkheid op korte termijn verstrekt wordt.

"Op alle eilanden van de Antillen wordt het ten zeerste betreurd dat het toeristenverkeer tussen Nederland (Europa) naar de Antillen toe, maar niet op gang komt", zo vervolgde De Castro die dit vooral weet aan de luchtvaartpolitiek van de KLM. "De verwachting is, dat de Europese toerist verdere bestemmingen gaat zoeken dan die van Zuid- Europa en dat de Nederlandse Antillen daarvan meer kan profiteren wanneer de belemmeringen worden weggenomen. Juist omdat de Europese zomervakantie in het off-season valt, is de opname capaciteit op de Antillen erg groot", aldus de minister die eraan toevoegde vol belangstelling uit te kijken naar de aanbevelingen die de werkgroep toerisme op dit punt zal doen.

Een nieuwe samenwerkingsrelatie met Nederland kan wellicht ook een beter gebruik van de Nederlandse fondsen voor de Antillen teweeg brengen, zo hoopt minister De Castro die daarbij tevens de wens uitte om een groeiend aandeel van de fondsen in de richting van productieve investeringen te leiden. "De nieuwe relatie met Nederland waar we samen inhoud aan moeten geven, zal ongetwijfeld de kans op een betere efficiency bij de aanwending van de fondsen in de productieve sectoren aanmerkelijk kunnen vergroten." Dat kan dan op den duur, zo hoopt de minister, tot gevolg hebben dat een belangrijk deel van de ontwikkelings- samenwerking kan worden vervangen door een economische, technische samenwerking die meer en beter overeenkomt met ons niveau van ontwikkeling.

"De materie is complex, de mogelijkheden liggen niet voor het opscheppen, maar met de nodige inventiviteit en inzet, zijn er ongetwijfeld goede resultaten te boeken, die ook voor het Nederlandse bedrijfsleven waardevol kunnen zijn", aldus Marco de Castro bij de eerste ontmoeting van de Gemengde Commissie.



WILLEMSTAD— Minister drs Marco de Castro, gezaghebber Ronald Casseres en gedeputeerde Henky Gummares kwamen onlangs in een vergadering bijeen. Op de agenda stond de produktie van varkensvlees en de bescherming hiervan. Tijdens de bijeenkomst riep minister De Castro een commissie in het leven die de mogelijkheid voor de bescherming van de eigen markt moet bestuderen. In deze commissie hebben afgevaardigden van LVV, KVK, Stivecu en Curacarni zitting.

Tijdens gisteren gehouden bespreking

Ministerraad haalt fel uit naar ALM-commissarissen

WILLEMSTAD — Als "vruchtbaar" of "in harmonieuze sfeer verlopen", kan de bespreking die gisteren plaats vond tussen leden van de Raad van Ministers, de Raad van Commissarissen van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij en de directie van de ALM, allerminst worden betiteld. Uit regerings- kringen werd vandaag vernomen dat de vergadering, die van bijzonder lange duur was, een relatief "hard karakter" droeg.

De regering, aldus meldden bronnen in het Fort vandaag, maakte gisteren de afgevaardigden van de nationale luchtvaartmaatschappij onomwonden bekend, bijzonder ontstemd te zijn over de situatie waarin de ALM zich momenteel bevindt. De ALM lijdt zoals bekend reeds enige jaren voortdurend verliezen en ook de verwachtingen binnen de maatschappij, dat tegen volgend jaar een break- even resultaat zou kunnen worden behaald, gingen inmiddels al in rook op. Berekeningen van deskundigen op luchtvaart- gebied wijzen integendeel uit, dat indien de situatie binnen de ALM ongewijzigd blijft, de maatschappij in de komende vijf jaar een totaal verlies van rond de vijftig miljoen gulden zal lijden.

Met name de Raad van Commissarissen van de ALM, die geleid wordt door president- commissaris George Curiel, kreeg het gisteren in de vergadering van regerings- wege zwaar te verduren. Dat leidde er dan ook toe, dat in de loop van vandaag aanhoudende berichten de ronde deden, als zou de Raad van Commissarissen naar aanleiding van de heftige overheids- kritiek haar conclusies hebben getrokken en "en bloc" het ontslag hebben ingediend, dan wel dat zij dit ontslag van de zijde van de regering, als grootste aandeelhouder in de maatschappij zou hebben gekregen. De Amigoe kan daarvan vandaag echter geen bevestiging krijgen vanuit het Fort Amsterdam, noch van leden van de ALM- Raad van Commissarissen.

Tijdens de vergadering kwam ook het rapport ter sprake dat onlangs deskundigen van het advies- bureau op gebied van luchtvaart- aangelegenheden Avmark voltooide. Het rapport behandelt de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij en verschaft de regering aan de hand van verschillende scenario's een aantal opties die zij voor wat betreft de toekomst van de ALM tot haar beschikking heeft. Tot categorische uitspraken van regerings- zijde over de inhoud van het rapport kwam het, naar de Amigoe vernam, niet. De regering beperkte zich ertoe te verklaren dat zij het rapport en de daarin uitgewerkte alternatieven ter behoud van de ALM, zal bestuderen.

De drie meest in het oog lopende opties die het Avmark- rapport behandelt zijn, zoals de Amigoe gisteren al berichtte, de handhaving van de ALM in zijn huidige opzet, een complete wijziging van de ALM- structuur en de opheffing van de maatschappij. Indien voor het voortbestaan van de luchtvaart- maatschappij wordt geopteerd, zal bovendien door de aandeelhouder moeten worden beslist welk karakter de ALM in de toekomst zal hebben. Die zal zich erover moeten uitspreken of de ALM een regionaal, inter- insulair of internationaal karakter zal krijgen.

Twee voordrachten op UNA

WILLEMSTAD— Op de UNA vinden op 27 maart twee voordrachten plaats. Van drie tot vijf uur 's middags houdt prof dr M.A. van Hoepen R.A. hoogleraar aan de Erasmus Universiteit een gastcollege getiteld "Het belang van de wet op de jaarrekening".

Om half negen 's avonds analyseert en inventariseert D.E. Cijntje R.A., belastingadviseur en directeur van Meijburg & Co de recent tot stand gekomen belastingfaciliteiten voor ondernemingen. Beide lezingen zijn vrij toegankelijk.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 7de trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers;
Eerste prijs (f.60.000,-): nr. 18078;
tweede prijs (f.25.000,-): nr. 28405 en
de derde prijs op nr. 11985 (f.12.500,-).



WILLEMSTAD— In de vergaderzaal van de Raad van Ministers vond de plenaire zitting plaats van de gemengde commissie voor economische en technische samenwerking tussen de Nederlandse Antillen en Nederland.

Diefstal uit auto's

WILLEMSTAD— Een onbekende heeft vermoedelijk met een valse sleutel een geparkeerde auto geopend op het Plaza Mundo Merced. Uit de auto werd een bedrag van 1170 gulden, een paspoort, een rijbewijs, een calculator, een bankboekje en een gouden ballpoint ontvreemd.

Aan de Waterfortstraat werden de portierramen van een geparkeerde auto geforceerd. Uit de auto namen onbekenden een rijbewijs, alle autopapieren, een bril en een bedrag van 75 gulden mee.

Zevende verkeersdode

WILLEMSTAD— De 47- ja ge Efriam Genaro Wawao, die 12 maart gewond raakte bij e aanrijding op de Weg na Westpunt ter hoogte van Dan Soda Fountain, is aan zijn ve wondingen bezweken. H slachtoffer is de zevende ve keersdode dit jaar.

Prijsverlaging van benzine en gasolie

WILLEMSTAD— De prijz van benzine en gasolie zijn v laagd. Op Bonaire kost de m benzine nu 71,5 cent per liter de super- benzine 74,3 cent, t wijl de prijs van gasolie op 2 per liter is komen te staan.

Op Curaçao kost mix nu 7 cent en super 76,3 cent. De ga lie bedraagt 27,3 cent per lit Deze prijsverlagingen zijn h gevolg van de prijsdalingen op wereldmarkt.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afg lopen 24 uur vonden er tien aa rijdingen plaats, waarbij tw lichtgewonden vielen en e schade van 11.200 gulden ge teerd werd.

Wijs ons Uw wegen, Heer
opdat wij vertrouwd raken met
Jezus, onze weg,
en wij zelf een weg mogen worden
die anderen tot God leidt.

Telenieuws

MORGENAVOND (DONDERDAG) van negen tot tien uur zendt TeleAruba dankzij de sponsoring door Aruba Bank NV een programma uit, dat geheel gewijd is aan komeet Halley. Een onderwerp dat zeker wel de aandacht zal trekken. Halley is de enige komeet — voor het laatst gezien in 1910 — die voordat de eeuw voorbij is zich weer laat zien. Speciaal de jeugd wordt aanbevolen dit leerzame programma morgenavond te zien.

* * * * * *

MORGENAVOND ZENDT TeleAruba om tien uur het programma «Dios ta jama hinda» uit, dat geheel gaat over de priester- wijding van drs Rudy Lampe in de kerk van Santa Cruz.

* * * * * *

IN VERBAND met de traditionele inzamelingen- maand voor het fonds van Kankerbestrijding zendt TeleAruba in de maand april een aantal speciale programma's uit: 1 april: Vinger aan de pols: Kinderen en kanker; 8 april: Vinger aan de pols: Borst amputatie / borst reconstructie; how to examine your breast; 15 april: The cancer no one talks about: women in their middle years; 22 april: Signals, how to examine your breast sense in the sun (skin cancer); 29 april: Decision for Mike (smoking). Alle uitzendingen beginnen op genoemde dagen 's-avonds om half negen.

Mijnwerker gedood in Chili bij aardschok

SANTIAGO — Bij een aardbeving welke het noordelijk deel van Chili trof is maandag een mijnwerker om het leven gekomen. Hij werd bedolven als gevolg van een aardverschuiving. De schok had de kracht van vier tot vijf graden op de Richterschaal.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Pie Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Nana* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Relaciones Prohibidas* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Let's do it* (18 jr.).*****

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Lacle, Sero Pita 54B, tel.: 23379.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**Twijfelende Thomasclub**»): bijeenkomst - bij ds Van den Doel.

KIWANIS (**Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Talk of the Town.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.00-21.00 uur cursus «Conoce bo auto» - Bonaireclub, San Nicolas.

SPORT
BASEBALL (**springtraining**): 20.00 uur winnaar 6 vs winnaar 8 - Lago Sportpark.

BASKETBALL: 19.00 uur (**Jrs.-kl**) Team 1 vs Team 2; 20.00 uur (**D-kl.**) Marlboro vs Casa Deportivo Mario's; 21.00 uur **A-kl.**) Marlboro vs Aruba Concorde Hotel - Sporthal.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brazil;
08.30-10.30 uur te Sta. Cruz.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training Palmbeach Hotel;
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
*****

TELEARUBA

DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Fraggle Rock (Fraggle Stars); 18.30 Kiko ta saludable?; 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson (Jung at heart); 21.00 Hill Street Blues (Praise dilaudid); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 sluiting.

VRIJDAG: geen uitzending.

Paso Sigur- stagiaires:

Bejaarden in isolement bij uitblijven bezoek

ORANJESTAD — "De meerderheid van onze bejaarden in het verpleegtehuis in Oranjestad krijgt zeer weinig bezoek van familieleden of kennissen. Verlaat onze bejaarden niet en blijf hen lief hebben." Aldus een groep studenten die bij de Paso Sigur opleidingsschool een opleiding volgt voor bejaardenverzorgster en in deze tijd stage loopt in het hospitaal, het Wit-Gele Kruis en het verpleegtehuis in Oranjestad.

De jongedames die gisteren een bezoek brachten aan de Amigoe — niet om bejaarden te verzorgen, maar om hun verhaal te vertellen ivm hun stage — vertelden, dat met de hulp van anderen — vooral familieleden — een wijziging kan worden gebracht in het isolement van deze bejaarden. Het merendeel van onze bejaarden moet — zo redeneren de jongedames — toch wel een kind(eren), neef, nicht, jongere broer of zuster of een ander familielid/kennis hebben die bereid zou zijn een gedeelte van zijn/haar tijd te besteden aan onze bejaarden, in het weekeinde bijvoorbeeld.

Nu het Paasweekeinde voor de deur staat, vinden de jongedames dat een pracht gelegenheid voor familieleden om aan een geregeld bezoek aan hun bejaarden te beginnen. Men zou de bejaarden bijvoorbeeld kunnen afhalen — aldus de groep studenten — voor een auto-ritje om van onze natuur te genieten, of om een gezellige dag samen met de rest van de familie door te brengen, zodat ook de bejaarde weer eens in gezins- verband kan eten.

Volgens de aanstaande verzorgsters, houden de bejaarden erg veel van een conversatie, iets dat zeer belangrijk is, omdat eenzaamheid mentale achteruitgang tot gevolg heeft. Niet omdat ze oud zijn, moeten ze een last zijn. Niet alleen op Kerstmis, Nieuwjaar of hun verjaardag verdienen de bejaarden attentie. Andere dagen kunnen voor deze oudjes ook in een lust veranderen, aldus de studenten Teresa Sanchez, Mary-Ann Richardson, Ludmilla Werleman en Vera Willems.

Bioscoop van Statia heropend

SINT EUSTATIUS — Op vrijdag 14 maart is de geheel vernieuwde Ideal bioscoop aan de Cottageweg op Sint Eustatius heropend.

Niet alleen het interieur werd aangepast aan de moderne eisen van zitcomfort van deze tijd, tevens werd een hypermoderne 35mm filmprojector aangeschaft om de maximaal honderd toeschouwers optimaal kijkgenot te kunnen bieden op de vrijdag-, zaterdag- en zondagavond. Tegen een bescheiden entreeprijs krijgt men de laatste films en uiteraard de meest moderne te zien. Ook de kinderen komen aan hun trekken tijdens de matinee- voorstellingen op de zondagmiddag. Een prijzenswaardig initiatief van de eigenaar R. Fortin in een tijd waarin de verkoop en verhuur van video's grote bloei doormaakt.

KNO- arts voor Aruba

ORANJESTAD — Per 1 mei zal Aruba weer kunnen beschikken over een keel-, neus- en oor (KNO)- arts voor de duur van twee jaar en die uit Nederland komt. Op het ogenblik is een dergelijke specialist niet op Aruba aanwezig en wordt assistentie verleend door een specialist uit Curaçao, die eens per week naar Aruba komt. Na het vertrek van dr. Goldstein is er op dit gebied op Aruba een leegte ontstaan, die nu per 1 mei weer met een vaste specialist wordt opgevuld.

Minguel Mansur weer in bestuur van KvK

ORANJESTAD — Minguel Mansur is weer terug in het bestuur van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, waarvan hij tot begin 1985 bestuurslid was. Er moest een verkiezing voor een open gevallen plaats voor het Grootbedrijf worden gehouden, omdat Glenn Carvalhal ontslag nam uit het bestuur. Bij de kandidaatstelling werd alleen Minguel Mansur kandidaat gesteld en dus door de verkiezings- commissie als verkozen verklaard.

Mannen wilden vrouw in woning molesteren

OARNJESTAD — Politie- assistentie werd bij een woning te Madiki gevraagd waar twee onbekende mannen getracht hadden de vrouw J.B. (67) aan te vallen. J.B. verklaarde dat in de morgenuren twee voor haar onbekende mannen aan haar huisdeur klopten om binnen te worden gelaten, omdat ze van de stichting Gele Koorts Muskieten- bescherming waren en controles deden. De vrouw J.B. geloofde de zaak niet en wilde hen niet binnen laten. De mannen trachtten de deur te forceren, maar de vrouw begon om hulp te schreeuwen, waardoor de daders de benen namen.

Ook in de Argentiniëstraat vroegen drie vrouwen politie- assistentie voor twee mannen die verdacht rond hun huis liepen. Op de vraag wat ze deden of ze op zoek waren naar iemand, liepen ze weg. De vrouwen gaven een goede beschrijving van deze twee mannen. De recherche is bezig met een onderzoek.



ORANJESTAD — De eigenaren van het stalen barkje «Red Sea» is door de Aruba Port Authority aangezegd deze boot uit de haven van Barcadera te halen. Zoals de boot (zie foto) er nu bij ligt, krijgt men de indruk dat deze aan het zinken is. De boot ligt echter tegen een zandbank aan. Het ligt in de bedoeling de motor eruit te slopen en daarna de rest als oud ijzer te verkopen.

Henriquez-park tijdens Paasdagen

ORANJESTAD — Op zondag 30 maart zal er een zoekactie van Paaseieren worden gehouden in het Neptali E. Henriquez Park voor kinderen tot en met tien jaar. Het park zal reeds geopend zijn om acht uur 's-morgens. De zoekactie begint om negen uur en duurt tot twaalf uur. Ieder kind mag maar één ei oprapen. Van één tot drie uur is het park gesloten en daarna gaat het om half vier weer open tot zeven uur. Op maandag is het park aan de Tivoli-club afgehuurd en gaat om half vier voor de kinderen open.

Eric Illes:

Rudy Lampe kiest voor bevrijdende optie

INTERVIEWS MET PATER Rudy Lampe de laatste dagen, hebben de achtergrond van zijn studie niet voldoende belicht, waardooor er mijns inziens slechts op oppervlakkige wijze kennis werd gemaakt met de nieuwe priester. Een en ander is het gevolg van onder andere onwetendheid of liever onbekendheid met de materie, van de kant van de interviewers die meer belust op publiciteit «an sich» waren, dan op het verschaffen van daadwerkelijke en diepgaande informatie.

De uitwerking van een en ander is dat de heersende ideologie meer aan zijn trekken is gekomen en dat kijkers en lezers immuun werden gemaakt of gebleven zijn voor nieuwe ideeën, terwijl de balans op overweldigende wijze naar de andere kant sloeg.

Rev. Lampe zelf kiest voor de vernieuwende bevrijdende optie. Dit bleek maandagavond tijdens zijn eerste preek. Hij richt de blik op Latijns-Amerika. Hij zei nadrukkelijk 24 maart te hebben uitgekozen om voor te gaan, ter nagedachtenis van de op diezelfde dag vermoorde mgr. Romero van El Salvador. Rev. Lampe kiest zelf voor de weg die het christelijk geloof niet reduceert tot louter devotie. De goede christen zou het kruis van de lijdenden moeten helpen meedragen.

Pastoraat uitoefenen kan op verschillende manieren en vanuit verschillende opties. De optie van Rev. Lampe is duidelijk die vanuit de bevrijdings- theologie, zoals die heel nadrukkelijk en enthousiast aan de theologische faculteit van de universiteit van Nijmegen wordt gedoceerd en getheoretiseerd en zoals die gepraktizeerd wordt in Latijns-Amerika. "Gerechtigheid en liefde dat is de weg die wij moeten opgaan, naar het voorbeeld van Jezus Christus zelf en naar het voorbeeld van zijn opvolgers zoals onze eigentijdse mgr. Romero", aldus Rudy Lampe.

"Wij zouden moeten opkomen voor de rechten van de armen, wij zouden moeten spreken voor zij die geen stem hebben. Willen wij Jezus kennen dan moeten wij die kant opkijken en opkomen voor zij die lijden", zo vervolgde hij. "De tijd die wij nu doorkomen, is niet een van oogst. Integendeel de lucht is vervuild met onzekerheid vanwege de economische crisis waarin wij verkeren. Onze bodem is onvruchtbaar omdat onze kinderen hun talenten gebruiken zuiver en alleen om persoonlijk voordeel te behalen. Dit getij zouden wij moeten keren", zo stelde hij.

Geen tijd van oogst dus. Een ideologische- kritische uitspraak van de nieuwe priester. Want de heersende ideologie maakt gebruikt (bewust of onbewust?) van derdelijke gebeurtenissen om de nieuwe ideeën te doen vervagen, tegen te gaan en uiteindelijk te consolideren.

ERIC ILLES

Nieuw bestuur gekozen

Henriquez voorzitter ATIA

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel had dinsdagavond de jaarlijkse algemene leden- vergadering van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie (ATIA) plaats. Zoals gebruikelijk bestond er bij de leden matige belangstelling — van de tweehonderd leden waren er dertig aanwezig.

Bij de bestuurs- verkiezing werd Hans Henriquez tot voorzitter gekozen als opvolger van Glenn Robles, die zich niet als voorzitter herkiesbaar had gesteld. De overige bestuursleden zijn: Jan Schilders, Rick Timmer, Glenn Robles, Harold Malmberg, Leon Connor, Maarten van Romondt, Rien Schoon, John Mansur, Hans Schnog en Raoel Henriquez.

Bij de rondvraag werd het bestuurs- beleid van de ATIA van het afgelopen jaar door de leden met instemming begroet. Naar aanleiding van de opmerking van een der leden dat de scheidende voorzitter Robles een van de beste voorzitters van de laatste jaren was, kreeg deze een hartelijk applaus van de leden voor zijn leiding geven.

Euson weer op Aruba

ORANJESTAD — Vandaag wordt op Aruba verwacht de bekende Arubaanse zanger Julio Euson, die recentelijk in twee speciale AVP- programma's optrad. De hernieuwde kennismaking met zijn geboorte- eiland is hem blijkbaar weer goed bevallen. Julio komt als gast van het duo Melao (Sharon Rose en Efrem Benita). Hij zal onder meer aanstaande zondag in het Palmbeach Hotel met Arubaanse artiesten optreden.

FTA: ontslagen als represaille

Bredero Caribe ontkent anti- vakbondshouding

ORANJESTAD — "Wij vinden het prima dat ons personeel door een vakbond vertegenwoordigd wordt. Dan hebben wij één organisatie waar we beter mee kunnen praten en om afspraken te maken", aldus reageerde directeur van Bredero Caribe, Peter Westera, desgevraagd aan de Amigoe naar aanleiding van berichten dat Bredero Caribe twintig man naar huis zou hebben gestuurd bij wijze van represaille omdat het personeel een vakbond wenst.

„Waar ze het vandaan halen, weet ik niet", aldus de heer Westera, die zeer verbaasd was over dergelijke uitlatingen. FTA-voorzitter Anselmo Pontilius had een en ander aan de pers verklaard en noemde het naar huis sturen van werknemers een represaille voor het referendum dat op 4 april moet worden gehouden om te beslissen of het personeel van Bredero een vakbond wenst. De FTA is de enige vakbond die aan dit referendum deelneemt.

De FTA zou minister van Arbeid, mr Mito Croes, op de hoogte hebben gesteld van het ontslag van deze werknemers. Er zouden vooral timmerlieden naar huis zijn gestuurd, voor wie volgens de FTA nog veel werk zou zijn. Hierdoor zou voor Bredero de weg vrij zijn gemaakt om weer ander personeel in dienst te nemen, een systeem waarmee de FTA het zeker niet eens is.

Het naar huis sturen van personeel — de heer Pontilius had het over twintig man — ziet de FTA als represaille en als intimidatie om het personeel te bewegen niet voor een vakbond — in dit geval de FTA — te stemmen bij het komende referendum.

Directeur Peter Westera van Bredero Caribe was erg verbaasd over deze FTA-verklaring. Er werden niet twintig, maar een kleine tien mensen naar huis gestuurd, niet om te intimideren of represailles te nemen, maar om de eenvoudige reden dat hun individueel contract was afgelopen en er geen behoefte bestond dit nu te verlengen. Hij verklaarde helemaal geen bezwaren te hebben dat het personeel zich door een vakbond wil laten vertegenwoordigen, hetgeen alleen maar de contacten en onderhandelingen met het personeel kan bevorderen. Men behoeft dan maar met één organisatie te praten, zei de directeur.

Grasbranden ook gevaarlijk voor woningen

Beroep brandweer om brandstichting te voorkomen

ORANJESTAD — De leiding van de Centrale Dienst Brandweer Aruba doet een beroep op het publiek om onnodige risico's en onkosen tot het minimale te helpen beperken door moedwillige branden tegen te gaan of te voorkomen.

Dit beroep is naar aanleiding van het feit, dat de brandweer deze maand alleen gemiddeld vijf keer per dag voor gras- en/of knoekoe- branden moest uitrukken en waarbij geconstateerd werd dat deze meestal moedwillig werden aangestoken. Naast de mogelijkheid die de Algemene Politie- verordening Aruba biedt om verbaliserend op te treden tegen brandstichting, blijft het uiterst gevaarlijk om brand te stichten, aangezien de sterke wind al gauw een dergelijk vuur verder kan doen uitbreiden. Hierdoor kunnen woningen last van rook krijgen of zelfs door de brand bedreigd worden.

Het publiek wordt verzocht de brandweer mee te helpen zijn organisatie intact en paraat te houden voor die gevallen waarbij de noodzaak om bescherming tegen brand dringend aanwezig is. In alle andere gevallen, zal indien om advies gevraagd, de brandweer assistentie verlenen om die maatregelen te doen bewerkstelligen die oncontroleerbare brand- uitbreidingen te voorkomen. Hiervoor kan iedereen de afdeling Brand- preventie opbellen via telefoon 21108 om advies te verkrijgen.

In B-klasse La Confianza nog ongeslagen

Bij softball Kibaima All Stars aan de kop

ORANJESTAD — Uit cijfers van de Arubaanse Softball Bond blijkt dat in de heren A-klasse (Kwihi League) Kibaima All Stars aan de kop gaan met twaalf gewonnen en drie verloren wedstrijden. In de heren B-klasse (Watapana League) is La Confianza ongeslagen koploper met alle tien wedstrijden gewonnen.

In de Kwihi League volgt Jani's Hemco op de tweede plaats met negen gewonnen en vijf verloren wedstrijden, 3. Coca Cola 7-6, 4. Pasteleria Estrella 5-8, 5. WRH Stars 5-9 en op de zesde en laatste plaats Daimari Stars met 3-10. De pitcher met de beste prestatie is Efrem Orman (Kibaima) met vijf gewonnen wedstrijden en één verloren wedstrijd, terwijl zijn ploeggenoot Jimmy Tromp beste batter is met achttien hits in veertig beurten voor een gemiddelde van .450.

In de Watapana League volgen — achter La Confianza — 2. Santa Cruz Stars met zeven gewonnen en vijf verloren wedstrijden, 3. Hooiberg Rebels 6-6, 4. Amstel Beers 5-6, 5. The Rasing 5-6, 6. Dragon Hitters 5-7, en hekkesluiter Buena Vista Stars met twee gewonnen en twaalf verloren partijen. Beste pitcher was José Ras (La Confianza) met vijf gewonnen en geen verloren wedstrijden. Beste batter is zijn ploeggenoot Farley Wiersma met vijftien hits in 33 slagbeurten voor een .455 gemiddelde.

Zakenvaria

IN HET BOULEVARD Shopping Centre zal vandaag van half zes tot acht uur een concert worden gegeven door de Millikin University Jazzband. Een podium, speciaal voor dit soort activiteiten, werd aangelegd en de meer dan vijftig winkels in dit centrum zullen vandaag — vanwege dit concert — later dan gewoonlijk open blijven.

Vondst

ORANJESTAD — Een busbestuurder bracht bij het recherchebureau een grijze aktentas, die hij op de parkeerplaats ten zuiden van de politiewacht had gevonden. In de aktentas trof de bestuurder grote bedragen aan, zowel in dollars als aan Arubaanse florins, enkele reischeøues en een enveloppe. Bij controle van de recherche bleek dat in die enveloppe een hoeveelheid marihuana zat. Tien minuten later verscheen de dame B.A. (31) bij de recherche en deed aangifte van het verlies van haar aktentas. Het bleek dezelfde aktentas te zijn, die de bestuurder bij de recherche bracht. Zij werd aangehouden, verhoord en hierna aan de afdeling Verdovende Middelen overgedragen. Het onderzoek duurt voort.

Zwembond vanavond bijeen:

Nadelig saldo omgebogen in positief saldo: 4 mille

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het Wilhelminastadion wordt vanavond zeven uur een algemene leden- vergadering van de Arubaanse Zwembond gehouden, die sinds 1 januari 1986 als officiële zwembond van het land Aruba optreedt.

Inmiddels heeft het bestuur van de AZB langs internationale wegen aansluiting voor Aruba gezocht, waarvoor de toezegging werd ontvangen dat het Arubaanse verzoek tijdens de wereld- kampioenschappen in Madrid zal worden behandeld. Er wordt een positief antwoord verwacht.

Op het ogenblik bestaat de AZB uit drie verenigingen: Barracuda's, Dolphins en Marlins. Het grote probleem zal vanavond zijn om voor de AZB voldoende bestuursleden te vinden. Sedert het aftreden van de voorzitter Pieter Kanaar in oktober 1985 hebben secretaris Robert Jan Klein en penningmeester P.A. Colpaart de bond geleid.

Het goede beleid blijkt uit het feit dat vanavond uit de financiële stukken zal blijken dat dit bestuur een schuld van zes mille gulden dit verenigingsjaar in een positief saldo van vier mille heeft weten om te buigen.

Fraude in hotel

ORANJESTAD — De casino-controleur R.S. deed aangifte van verduistering in een der grote hotels aan de Palmbeach van een bedrag van ongeveer tienduizend dollar. In verband hiermee werd de dame T. werkende als account- klerk in het hotel aangehouden. Zij bekende «iets» van deze zaak af te weten. Het onderzoek duurt voort.

President Ecuador

QUITO — President Leon Febres Cordero van Ecuador brengt in mei officiele bezoeken aan Costa Rica en Honduras op uitnodiging van deze beide landen. In San Jose woont hij de inhuldiging bij van gekozen president Arias. Daarna gaat hij naar Honduras.

Tijdens Lago-debat in Staten

MEP: uitlating premier over Marimpex leugen

ORANJESTAD — In dezelfde sfeer als in de eerste ronde werd vanmorgen in de Staten een aanvang gemaakt met de tweede ronde van de vergadering over eventuele heropening / ontmanteling van de Lago. Er werd weer van de zijde van de MEP- oppositie door Nelson Oduber en mr. John van der Kuyp teruggegrepen naar oude documenten over besprekingen met Venezuela, Exxon en anderen die zoals bekend niets opgeleverd hebben voor een oplossing van het Lago-probleem.

De oppositie vond dat premier mr. Eman niet van houding is veranderd door geen enkel verslag uit te brengen van de gevoerde besprekingen over de Lago. Zowel Oduber als Van der Kuyp noemden de bekendmaking van de minister- president dat Marimpex niet geïnteresseerd is in operatie van de Lago, een leugen. Van der Kuyp las een telexboodschap van Marimpex, gedateerd 6 maart, voor waaruit volgens het Statenlid blijkt dat Marimpex en zijn Saudische partner geïnteresseerd zijn in zowel de levering van olie, raffinage en transshipment. Tijdens zijn spreekbeurt moest Staten- voorzitter het lid Oduber verzoeken een bepaald woord niet te gebruiken dat niet in een parlementsgebouw past.

Het lid John Booi (ADN) besteedde zijn spreektijd aan het wijzen op het verkeerd denken dat men door gebruik van luidklinkende argumenten andere mensen kan intimideren. Als parlementariër — aldus Booi — moeten wij op redelijke wijze in dialoog treden. Niveau is zeker niet wanneer een lid in de Staten gaat staan schreeuwen. Wat betreft de heropening/ontmanteling van de Lago zelf, was Booi van mening dat het fenomeen van «drag on, drag on» en commissies benoemen die komen en gaan wij op hetzelfde punt blijven staan. Hij wees als voorbeeld van hoe het moet, op Wallstreet waar belangrijke beslissingen snel vallen. De één procent- hoop dat de Lago weer opengaat, is ook aan het verminderen, aldus Booi.

De Staten- vergadering duurde bij het ter perse gaan van deze editie, nog voort.

Minister Kelly over wegaanleg hotels

ORANJESTAD — Minister Charro Kelly vertelde gisteravond in Telenoticias dat spoedig in het kader van het Sasakiplan begonnen zal worden met de wegaanleg van Palmbeach naar Malmok. Hierdoor zou er meer terrein beschikbaar komen voor hotelbouw. Hij noemde daarbij plannen van HYATT / Ballast Nijdam, Scorpio Development, Malmok Beach Hotel en uitbreiding van Holiday Inn. Wat de wegaanleg in de omgeving van de vogelplas betreft is een en ander nog in studie.

Remitido

Cuanto vale el show?

DESPUES CU DIA di Himno y Bandera y Status aparte a duna nos un oportunidad pa mira otro show cultural arubano, ta bon pa balota esaki y refleha criticamente riba e total di e show aki.

Dikon criticamente? Pasobra esaki ta hopi importante, en especial pa e siguiente motivo: Aruba ta un isla cu un comunidad hopi chikito. E problema cu esaki ta trese cune ta cu den un comunidad chikito ta dificil pa critica otro. Aki nos ta papiando di critica positivo y constructivo. Pakiko mester critica positivamente? Pasobra sin critica positivo y constructivo un persona, un trabow, un comunidad y hasta henter un pais no ta bai dilanti!

Critica positivo ta necesario pa por siña di dje, pa por mustra banda bon y banda malo di algo, pa duna mihor ehemplo pa por mehora situacionnan. Aki nan Aruba tin hopi critica ta ser hasí, pero den un forma scondi, tapá y indirecto. Dikon? Hustamente pa via di e tamaño chikito di nos comunidad. Tin biaha mester critica famianan, amigonan, coleganan, hefenan, y gobernantenan. Y pa evita problemanan personal e critica ta ser tapá, como cu e otronan no ta apresia y acepta esaki pa motivo di inseguridad, falta di experiencia of simplemente un cabes duro.

Sinembargo un hecho ta cu aki na Aruba tur hende lo mester siña acepta y duna critica den un forma positivo y cordial, muy en especial awor cu Aruba ta un pais riba su mes. Tur ciudadano arubano mester siña dicusti cu otro den bon ambiente pa bai dilanti. Ken di nos nunca a yega di critica otro persona of su trabow? Ken di nos nunca a ser critica cu razon? Laga bo conciencia traha!

Den e contexto aki ta bon pa critica e show cultural presenta na pueblo dia 18 di maart, cual, bon mira, tabata mas bien un show tradicional folcloristico den lugar di cultural den e sentido general. Cultura no ta tradicion so, pero tambe tur influencianan moderno valido!

Den tur articulonan tocante e show den prensa nos por a lesa simplemente resumennan di e programa, cual tur hende a mira caba. Tabata falta un critica mas profundo i honesto pa señala y mehora tur e puntonan debil di e programa.

Baile

Por a nota cu e baile ta tuma e lugar mas imporante den e programa total. Por comprende e razon pa esaki, pero pa un evenemento asina e bailamento lo mester ta hopi mas varia u imprecionante. Teatro di Danza Arubano sin duda a hasi un bon trabow nan só, pero hopi hende lo a haña falta di e grupo Simandanza tambe. Tabatin baile cu ja a wordo presenta na varios ocasion caba (indiannan), y e publico verdaderamente a cuminsa fada di mester soportanan atròbe. Algun baile tabata asina largo (fiesta arubano), cu e publico a cuminsa perde interes y concentracion, locual ta un fayo grandi den e coreografianan y den e programacion.

Algun di e bailenan tabata asina poco interesante (piratanan, indianan y Lago) y asina sin fantasia, cu mihor nan a keda afor di e programa. Pa un evenmento asina importante ta e deber di kada artista pa presenta algo nobo of por lo menos original cu por capta atencion fuertemente di e publico. Presentando algo biew di un nivel asina zwak ta demostra falta di creatividad y respect pa publico! Di otro banda mester elogia e bailadornan cu a traha duro henter anochi, y tambe e trahenan bon hasí. Por nota claramente cu Teatro di Danza ta progresando poco- poco. Cu mas experiencia serio y auto- critica nan lo por jega na forma un grupo di baile (amateur) di bastante nivel, pa por jama su mes un teatro di danza representando Aruba.

Canto

Pa locual ta trata e parti di canto den e programa, akinan tabatin mas variacion debi na e diferente intérpretenan. En general por bisa cu tur cantante a hasi un bon papel, judá pa grabacionnan di bon calidad. Sí por a nota cu casi tur cancionnan (e textonan) tabata den e mesun liña. Lo ta mihor si den futuro e coro, solistanan, agrupacionnan y trionan por a composita y aregla algun cancionnan nobo cu ta textonan dedica mas na e pueblo di Aruba en relacion cu e actitud nobo, creativo y positivo cu tur hende lo mester bai tuma seriamente awor. Esaki ta sumamente necesario pa construi un pais nobo y joven manera di nos. Den e programa tur cantante tabata elogia Aruba y su bandera (y cu razon!) pero tabata falta algo mas original actual, un mensaje pa futuro di nos pueblo, por ejem.. . Akinan tambe ta existi e peligro cu continuamente mester scucha e mesun musica, y masha poco composicionnan nobo.

Algun punto mas: Flor di Palisia a presenta un wals cu a exigi hopi pasenshi di e publico pa sinta mira sin cu nada ta pasa. Y unda e cah'i orgel mes a keda? Nos biewnan por hasi hopi mas cu esey! Tambe e formacion di e isla Aruba a desapunta hopi hende. Locual a ser formá tabata parse mas un di e "rifnan" dilanti costa di Aruba. Mester husa pompons mas grandi y colornan hopi fuerte den futuro, pa e forma sali mas clá.

TeleAruba

Ta bira tempo, despues di tanto aña, pa TeleAruba hasi transmissionnan sin tanto fayo asina. Pidimento di excusa na fin no ta yuda kita e cunsumicion di miles di televidente oras largo pa via di un imagen cu tabata daña constantemente. "Razonnan tecnico" ta un excusa pa amateurs só husa poa splica nan fayonan! Otro aspecto debil tabata e filmacion sin fantasia y sincreatividad cu e publico mester a soporta. Un simple lens special, por ejemplo, por a duna efectonan bunita, y un poco creatividad den filmacion por hasi e transmision hopi mas interesante pa mira. Pero den lugar di esaki nos mester mira e mesun shot mil biaha, shotnan out of focus, y algun biaha e stage filmá di dwars (esaki ta creatividad?). Y na unda e reacionnan di e invitadonan y e publico e keda? Esaki no ta parti di tur e celebracion?

Ta bira tempo pa TeleAruba realisa cu filmacion di un show tambe ta exigi creatividad y hasta ta algo artistico (mira por ejemplo Caracas of shownnan americano). Placa no mag ta un excusa pa falta di creatividad y capacidadnan profesional! Henter e equipo di filmacion mester corda cu e tin e responsabilidad pa transmisionnan en vivo di bon calidad.

Comision di Himno y Bandera

Pa locual ta trata e trabow di e comision, un palabra di elogio mester bai na nan organisacion. E programa mes a bai sin fayo y den un bon tempo, y a mustra di ta verdaderamente bon prepará. Tin cuater punto di critica cu ta importante pa menciona:

1. Ta lubida nan a lubida e decoracion? Locual a ser hasi ta simplemente bisá un poco tristo, y ta demostra un falta di imaginacion grandi! E falta di un bunita decoracion grandi a baha e vista di e show considerablemente. Un simpel efecto bunita di lusnan di color etc., lo a juda hopi mas caba.
2. Sin kita nada di e merito cu e maestro di ceremonia merece (sin duda sr. Tromp merese su plakkaat!), por compronde tambe cu ultimamente publico ta cuminsa pidi pa mira un otro cara y estilo pa e trabow aki despues di diez aña caba. Na henter Aruba no por haña ningun otro hende cu lo por fungi como maestro di ceremonia di nivel?
3. Mester tabatin un mihor control riba e nivel di tur e actonan cu a ser presenta. Asino lo por a elemina e partinan menos bon y reemplasa nan cu otro. Pa un show asina no por ta posibel cu tur cos por ser presenta numa sin tene consideracion cu calidad.
4. E error basisco di mas grandi den e programacion tabata e hecho cu no a laga e parti di carnaval (e parada y e brassband) sera e programa. Tur hende tabata di acuerdo cu esaki tabata casi e unico momento cu e show tabata verdaderamente impresionante y grandi, cu hopi zonido, lusnan, colornan y especialemente hopi accion. Aki TeleAruba a traha bon y a presenta algun bon imagen.

Tur esaki hunto cu e final mester a bira e punto culminante di e presentacion. Pasobra manera tur hende por a mira, te ainda e celebracion di carnaval ta e exprecion di mas fuerte, grandi, creativo y impresionante den nos cultura arubano. Nada di locual a sigi despues den e programa no por a alcansa e nivel halto aki mas!

For di tur esaki mester conclui cu tur nos talentonan local tin hopi trabow mas di hasi. Mester caba cu e tendensia di ta satisfecho mucho liher, copia mucho y haña tur cos "hopi bon" y "fantastico" sin compara y critica positivamente promer pa mehorá locual tin caba. Un bon señal si ta cu nos ta bajendo den bon direccion. Cada talento riba su mes y cu ajudo y estimulo critico d' gobierno y pueblo, mester adapt un actitud serio pa cu su arte y cultura. Asino só nos por duna un contesta positivo riba e pregunta «Cuanto vale el show?»

GRUPO CRITICO POSITIVO ARUBA

Gemengd bedrijf

MIAMI — Bij het overleg over de nieuwe Suriname-route voor cocaine uit Latijns Amerika naar de Verenigde Staten via Suriname heeft kapitein Boerenveen bij de laatste bespreking met een vermeende drugshandelaar in Miami, die echter een agent van de Drug enforcement administration (DEA) bleek te zijn, het aanbod gedaan om de Surinaamse service nog wat uit te breiden. Naast het gebruik van de luchthaven en de rivierhaven en de kleinere vliegvelden in het land- a raison van één miljoen dollar per transport -kon de drugsmafia ook gebruik maken van een boerderij. Het extra- aanbod hield in dat Suriname diensten kon bewijzen bij het transport van ether, nodig voor de productie van cocaine. Boerenveen kon kleine boten en vrachtauto's ter beschikking stellen voor het aan boord brengen van ether ook van de toebereide cocaine. De bereiding van cocaine in een zogenaamd cocainelaboratorium zou eveneens in Suriname kunnen geschieden op een veeboerderij, als de cocainehandelaren tenminste bereid waren behalve de ether en de cocaine ook voor het vee te zorgen. Het zou dan wat men noemt een gemengd bedrijf gaan worden. Deze extra diensten waren echter niet inbegrepen in de prijs van één miljoen dollar, zo liet Boerenveen voor alle zekerheid weten.

Managua: propagandastunt van Reagan voor hulp aan contra's

Honduras bevestigt VS berichten over penetraties door Sandinisten

TEGUCIGALPA / WASHINGTON — Honduras heeft bekend gemaakt dat door Nicaragua een helicopter is neergehaald. Tegucigalpa heeft verder erkend dat er zich Nicaraguaanse militairen op zijn grondgebied bevinden en heeft zijn troepen daarom in staat van paraatheid gebracht. De Verenigde Staten hebben inmiddels gezegd bereid te zijn geld opzij te leggen voor steun aan Honduras. Van Nicaraguaanse zijde wordt echter ontkend dat zijn troepen Honduras zijn binnengedrongen.

Na de verwarring welke er dinsdag ontstond toen vanuit de VS werd gemeld dat er zich Sandinistische troepen in Honduras zouden bevinden terwijl legercommandanten in Honduras van de prins geen kwaad wisten maar wel de Hondurese veiligheidsraad in spoedberaad bijeenkwam over deze zaak is er in de loop van de dag grotere duidelijkheid gekomen. De VS en Nicaragua hielden aan hun tegengestelde standpunten vast: de VS voelden hun eerdere berichten bevestigd over het binnendringen van Honduras door Sandinisten, wat hun president Ronald Reagan goed van pas komt in zijn offensief voor steun aan de contra's —er is dan ook al spoedhulp aangekondigd ter waarde van twintig miljoen dollar voor Honduras— terwijl Nicaragua volhield dat er geen sprake was van binnendringen op Hondurees grondgebied.

Tegucigalpa bevestigde dinsdag na zijn aanvankelijke ontkenning door de legerleiding dat er sinds donderdag sprake is van penetratie van Nicaraguaanse militairen. Dit nadat men contra's tot op Hondurees grondgebied had achtervolgd. Minister van Buitenlandse zaken Carlos Lopez Contreras deelde namelijk mee dat «onze troepen bepaalde posities hebben ingenomen en indien nodig maatregelen zullen treffen om welke vreemde macht ook welke zich op ons nationaal territorium bevindt te verwijderen». Na deze uiterst voorzichtige vaststelling wordt in het bericht nog gezegd dat men informatie heeft welke wijst op de aanwezigheid van Nicaraguaanse troepen op Hondurees grondgebied. Daarom is ons leger in staat van paraatheid gebracht.

Uit bronnen binnen de regering en het leger werd vernomen dat niet minder dan zo'n vijftienhonderd Nicaraguaanse manschappen zich in het heuvelachtige gebied van Capire op tweehonderd kilometer ten oosten van de hoofdstad gestationeerd hebben. Dit gebeurde nadat men vijf dagen eerder kampementen van de anti- Sandinistische guerrilla op Hondurees grondgebied had aangevallen welke zich op vijftien tot 25 km binnen de Hondurese grens bevinden.

Aan Nicaragua is inmiddels formeel gevraagd deze troepen onmiddellijk terug te trekken. Voor binnenlands gebruik was de officiele geruststelling dat de bevolking zich niet ongerust hoeft te maken omdat de zaken «professioneel» worden aangepakt. Ook wordt voldaan door Honduras aan alle eisen welke internationaal te doen gebruikelijk zijn in dit soort situaties zoals het officieel aanklagen van het betrokken feit bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), aldus minister Lopez Contreras. Deze bevestigde dat zijn president Jose Azcona Hoyo telefonisch contact had opgenomen met zijn Nicaraguaanse collega Daniel Ortega Saavedra, om hem te vragen zijn troepen van ons territoir terug te trekken. Volgens de bewindsman is er geen sprake van een oorlogsklimaat in zijn land.

Later maakte het presidentiele paleis nog bekend dat er zich in de provincie Olancho in het oosten van Honduras en aan de grens met Nicaragua weer nieuwe grensoverschreidingen van Nicaraguaanse kant hadden voorgedaan. Ook werd dinsdag bekend dat de Nicaraguanen donderdag al een Hondurese helicopter hadden neergehaald in het grensgebied tussen beide landen. Dit was door luchtafweergeschut van Nicaragua gebeurd. Er werden verder nog geen details gegeven. In legerkringen in Honduras is wel vernomen dat de Sandinisten proberen zich terug te trekken op hun eigen land nadat zij honderd man aan manschappen hebben verloren bij gevechten met contra's, die een grootscheepse aanval zouden hebben ondernomen. Overigens heeft Nicaragua de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) gevraagd een onderzoek te komen instellen naar de eventuele Nicaraguaanse aanwezigheid op Hondurees grondgebied.

In Managua noemde men de vermeende grensoverschreidingen door Nicaraguaanse troepen een «propaganda- stunt» van president Ronald Reagan van de VS om daarmee zijn plan te ondersteunen voor hulp aan de contra's. Volgens de officiele woordvoerder in Managua, Manuel Espinoza Enriquez, hebben Buitenlandse zaken in Honduras en het leger van dat land trouwens de berichten van het Witte Huis ontkend. Zoals blijkt echter heeft Honduras zijn ontkenning ingeslikt.

Reagan heeft inmiddels aangekondigd op verzoek van Honduras twintig miljoen dollar aan militaire noodhulp te geven. Hij lichtte over zijn voornemen de voorzitter van het huis van afgevaardigden Thomas Tip O'Neill in. Reagan kan de hulp zonder toestemming van het congres beschikbaar stellen omdat hij valt onder de reeds goedgekeurde begroting van het ministerie van Defensie. Op verzoek van zijn Hondurese collega zal de hulp voornamelijk bestaan uit het beschikbaar stellen van helicopters om Hondurese troepen naar het bedreigde gebied te brengen. Het gaat hierbij om heuvelachtig gebied dat bekend staat als de Las Vegas- hoek waar de rivier El Coco mede de grens vormt. In dit gebied zijn de contra's inderdaad actief. De Amerikaanse luchtmacht voor zover aanwezig in Honduras, is al begonnen met het overbrengen der troepen. Onder militaire hulp in het algemeen kan materiele hulp vallen evenals technische bijstand of het trainen van troepen.



WILLEMSTAD— Waarnemend minister- president Winston Lourens heeft onlangs de groep "Nos Grandesa" ontvangen. Tijdens het bezoek onderhield minister Lourens zich met de bejaarden, waarbij hij ook een uitleg gaf over het functioneren van de Centrale overheid. De 89-jarige Johnny Sluis overhandigde een geschenk aan de minister als blijk van waardering. Op de foto het moment van de overhandiging.

Machthebber

MIAMI — Kapitein Etienne Boerenveen die in Miami is opgepakt in verband met een drugszaak was zich bewust van zijn hoge positie in de huidige Surinaamse samenleving. Bekend is dat de sterke man Desi Bouterse van Suriname en Boerenveen goede vrienden zijn van elkaar: vier handen op één buik, zoals dat heet. De Amerikaanse politieman Kenneth Peterson die het overleg voerde met Boerenveen en vader en zoon Sylvion en Ricardo Heymans en die zich voordeed als een belangrijke drugssmokkkelaar had ook belangstelling voor de positie van Boerenveen. Op de vraag welke bescherming Boerenveen kon bieden en wat zijn macht precies inhield zei Boerenveen dat hij aan het hoofd stond van de politie en het militaire apparaat en van de veiligheid van havens en vliegvelden. «Als u er niet bent, naar wie moet ik dan vragen, vroeg agent Peterson. «Ik ben een van de twee machthebbers», antwoordde Boerenveen toen. Na zijn arrestatie gaf hij als zijn functie op: kapitein in het leger, hoofd van de politie en adviseur van de president».

Peru, Ecuador en Colombia samen ten strijde tegen drugs

LIMA — Als Operatie Condor is een actie in voorbereiding tegen de handel in verdovende middelen waaraan Peru, Ecuador en Colombia samenwerken. De actie wordt in het woudengebied dat deze drie landen met elkaar delen gehouden. Dit deelde onder- minister Agustin Mantilla Campos van Binnenlandse zaken van Peru mee toen hij op het punt stond een inspectiebezoek te brengen aan Tingo Maria, een stad in dit wouden- gebied op 558 kilometer ten noordwesten van Lima.

Bij gifgaslek in Mexicaanse hoofdstad tientallen gewonden

MEXICOSTAD — In een wijk van de Mexicaanse hoofdstad zijn donderdag 172 kinderen en acht volwassenen naar het ziekenhuis gebracht met vergiftigingsverschijnselen nadat zich in een chemische fabriek een gifgaslek had voorgedaan. In twee uur had men het probleem verholpen. Dit gebeurde in de wijk Iztapalapa, waar paniek uitbrak toen het gifgaslek bekend werd. Politie en brandweer evacueerden de panden rond de fabriek. Op elf kinderen na kon iedereen na behandeling weer naar huis. Er hebben zich geen ernstige vergiftigings- verschijnselen voorgedaan. De schrik zat er erg in omdat in het recente verleden in een andere wijk van de Mexicaanse hoofdstad bij een gasontploffing tientallen doden zijn gevallen.

VS-deskundigen volgen verspreiding van dengue

ATLANTA — Amerikaanse wetenschappers volgen de verspreiding van wat mogelijk een epidemie van dengue kan worden. Dengue is een in tropische gebieden voorkomende pijnlijke ziekte welke vanuit Mexico nu de Verenigde Staten binnendringt. Dengue heeft onder meer als kenmerken koorts, verlies van eetlust, hoofdpijn en gewrichtspijnen en wordt door een mug overgebracht. De ziekte is zich in de jaren zeventig in Mexico gaan verspreiden en kwam toen vanuit Guatemala.

Colombiaans paar met ingeslikte cocaïne op Schiphol gepakt

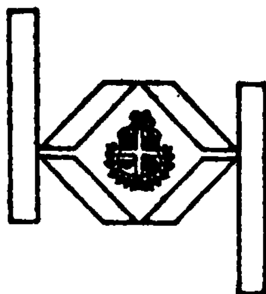
AMSTERDAM — Een Colombiaanse man en vrouw zijn aangehouden die beiden tweemaal een pond cocaine hadden ingeslikt om het spul zo ongemerkt Nederland binnen te kunnen smokkelen. De arrestatie was mogelijk door de samenwerking tussen de Koninklijke Marechaussee en de douane op Schiphol. In een ziekenhuis werd ondertussen de cocaine uit hun lichaam afgescheiden. Men weet nog niet voor wie het spul bestemd was.

Billiton Brazilië investeert ondanks flink verlies in 86

SAO PAOLO — Shell- dochter Billiton Metais in Brazilie boekt dit jaar een verlies van dertig miljoen dollar. De onverwachte regeringsmaatregel om de prijzen te bevriezen is daaraan niet vreemd. Men had namelijk de prijzen met 18,5 procent omhoog willen trekken. Kort voor het regeringsbesluit waren de stroomprijzen met twintig procent gestegen. Daar komt dan nog de verplichte prijskorting bij van zeven procent wegens een vermindering van de financieringskosten, aldus vice- president Omar Carneiro da Cunha. De aluminiumindustrie in Brazilie had al een moeilijk jaar achter de rug doordat de verkoopprijzen op de internationale markt daalden en de energieprijs met niet minder dan 322 procent steeg, bij een landelijke inflatie van 233 procent. Ondanks deze sombere cijfers gaat Billiton dit jaar toch 35 miljoen dollar in Brazilie investeren, waarvan 23 miljoen is bedoeld voor de Alumar- fabriek, waarvan de productiecapaciteit van 110.000 tot 245.000 ton aluminium wordt uitgebreid. Verder is tien miljoen dollar bestemd voor de Valesul- aluminiumfabriek in Rio de Janeiro en twee miljoen dollar is uitgetrokken voor goudwinningsprojecten.

Gekozen president Costa Rica: Managua kan goede wil tonen

SAN JOSE — Volgens gekozen president Oscar Arias Sanchez van Costa Rica heeft de regering van Nicaragua nu de kans gekregen zijn goede wil te tonen ten aanzien van het vestigen van een democratisch systeem in hun land. Die kans ligt nu op tafel nadat het Amerikaanse huis van afgevaardigden zijn goedkeuring heeft onthouden aan het verlenen van steun aan de contra's. Als de Sandinisten het eerlijk menen moeten zij nu zo snel mogelijk in dialoog treden met hun tegenstanders in eigen land en wel met de oppositie, zoals dit is gesuggereerd door president Jose Napoleon Duarte van El Salvador.



OPENBAARMAKING door de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba der namen, voorkomende op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijst, welke voor iedereen die in het Handelsregister is ingeschreven ter Secretarie der Kamer ter inzage ligt.

MIGUEL J. MANSUR

Voor het GROOTBEDRIJF

Extract uit het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ingevolge de bepaling van artikel 31 van het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944 No.202, zoals gewijzigd).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijst de geplaatste kandidaten voor het GROOTBEDRIJF EEN bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF EEN is, verklaart de Verkiezingscommissie de op de lijst voorkomende kandidaat voor het GROOTBEDRIJF gekozen.

Aruba, 25 maart 1986.

DE VOORZITTER DER KAMER
MILTON E. PONSON.

AMIGOE'S SCOREBORD

Score-bord

AMIGOE

Naam:.. Datum: 26 maart 1986 Adres:..

Score Bord - Formulier Toto Nr.: 24

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Excelsior — Roda J.C.:								
2. M.V.V. — Heracles:								
3. A.Z. '67 — V.V.V.:								
4. P.S.V. — Groningen:								
5. N.E.C. — Den Bosch:								
6. Fortuna S. — Haarlem:								

	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Ajax — Utrecht:								
8. Twente — Feyenoord:								
9. Sparta — G.A. Eagles:								
10. Vitesse — Telstar:								
11. Helmond Sp. — Veendam:								
12. Willem II — Volendam:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is alleen bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel- bar- restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Laat ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk volgende week woensdag voor 5 uur 's middags zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire ook voor volgende week woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

MORGENAVOND INTERESSANT BOKSGALA MET ATTRACTIEVE PARTIJEN

Easy Boy Michael moet zich rehabiliteren tegen Angel Jimenez

Tommy "El Cañonero" Valoy is dé grote attractie van het boksgala in het SDK

WILLEMSTAD — De grote attractie op het boksgala morgenavond in het Sentro Deportivo Korsou is ongetwijfeld Tommy 'El Cañonero' Valloy. De zoon van de bekende Dominicaanse musicus Cuco Valoy staat thans als eerste uitdager voor een gevecht om de wereldtitel veder juniorgewicht (super gallo) genoteerd op de rankinglijst van de WBA. Tommy Valoy, de man die zoveel K.O.'s in zijn wedstrijden doet (zijn record: 21 wedstrijden gebokst, waarvan 20 gewonnen (19 door K.O.) en slechts 1 verloren), bokst de hoofdpartij tegen de Colombiaan Jose Salazar. Het verdere programma is ook zeer attractief en gezien de klasse van de boksers zeker een gang naar het SDK waard. Easy Boy Michael zal de Dominicaanse kampioen Angel Jimenez ontmoeten.

Het door Hart's Boxing Promotion georganiseerde boksgala is er op papier een van kwaliteit. Tommy Valoy, geen onbekende hier op Curaçao, zal het opnemen tegen de wat langere Jose Salazar. Deze Colombiaan, met een record van 31 partijen, waarvan 27 gewonnen (15 door K.O.), 3 verloren en een onbeslist (tegen Palacios), heeft duidelijk een groter brok ervaring achter de rug gezien het aantal gebokste wedstrijden. Toch verwachten we dat de man ondanks zijn langere reach, de tiende en laatste ronde niet staande zal halen. Van zijn drie verloren wedstrijden overigens werden er twee horizontaal verloren (KO).



Tommy Valoy zelf is een klasse apart. Vergeleken met zijn opponent van morgenavond is hij duidelijk in lengte de mindere. Maar daar tegenover stelt hij een klasse aan techniek, die hem zo hoog op de WBA-lijst heeft gebracht. In de Dominicaanse Republiek is geen sparring-partner meer te vinden, waardoor hij noodgedwongen in Puerto Rico ging trainen. Na zijn (enige) nederlaag tegen Carlos Romero vindt Tommy het nu voldoende en is hij niet meer van plan nog maar één wedstrijd te verliezen. Hij is zo zwaar in training dat na driemaal een sparringpartner in Puerto Rico KO te hebben geslagen, hij nu ook niet meer op dat eiland kan trainen.

Easy Boy Michael, de grote afwezige op de persconferentie gistermiddag in SDK, zal het moeten opnemen tegen Angel Jimenez. Deze lange Dominicaanse bokser is in zijn gewichtsklasse (Crusero) kampioen van zijn land. Zijn record na twaalf partijen is: 10 gewonnen en 2 verloren.

Helaas was gistermiddag niet bekend wat het record van onze eilandgenoot Easy Boy Michael is. In zijn laatste gevecht in het St. Thomas College werd enigszins getwijfeld aan zijn inzet. De Engelsman Muhammed had in dat gevecht enkele malen de gelegenheid de partij met een paar flinke klappen te beslissen. Achteraf verontschuldigde de Engelsman zich: hij had de kracht niet dit te doen, doordat hij in een zeer korte periode te veel had moeten afvallen om op het vereiste gewicht te komen.

Easy Boy Michael zal alles in het werk stellen om de indrukken van zijn laatste gevecht geheel uit te wissen met een prachtige overwinning.

Malta Moreno (12-11 (9 KO)-1) zal de gisteren nog niet op Curçao gearriveerde Nelson Miranda ontmoeten. Het gevecht daarvoor zal zeker ook van behoorlijk gehalte zijn. Elvis «Pelota» Perez, een nog jonge bokser uit de Dominicaanse Republiek, is nu reeds door de grote bokspromotors ontdekt. Deze goed ogende bokser heeft tot nu toe negen partijen gebokst en ze alle via een knock-out gewonnen.

De nog ongeslagen bokser zal in het gevecht tegen Calixto «Bestia» Miranda, een neef van Nelson Miranda, op zijn tellen moeten passen. De magere 30-jarige Colombiaan, die de laatste jaren in Venezuela woont en bokst, heeft in zijn record een opvallend gegeven, waaraan waarschijnlijk ook zijn bijnaam te danken is. Zodra hij in de ring is, is hij geheel gefixeerd op zijn tegenstander en gaat dan als een beest te keer. Eenmaal heeft hem dit een diskwalificatie opgeleverd. Van zijn 15 gevechten heeft hij er 12 gewonnen en 2 verloren en een onbeslist.

Het boksgala wordt geopend met een gevecht tussen twee lokale boksers. Erwin Epsidensia, nog geen jaar actief als profbokser, heeft zijn eerste twee gevechten als prof gewonnen. Hij zal het moeten opnemen tegen Kid Lagadishi, de Arubaan die al zo lang op Curaçao woont. Kid Lagadishi met een profrecord van 8 wedstrijden, waarvan er 5 gewonnen en 3 verloren, mag eigelijk niet verliezen. Bij verlies wordt zijn record voor promotors minder interessant. Dit gevecht is op maximaal 6 ronden vastgesteld. Alle andere partijen zijn voor 10 ronden genoteerd.

Het boksgala start om 20.15 uur, althans dat vermeld het programma; het zal wel wat later worden. Kaarten voor dit interessante boksgala zijn bij Boekhandel Salas, Van Dorp Eddine en voor de mensen op Bandabao bij Vera Djaoen verkrijgbaar. De prijzen, gezien het niveau van de boksers zijn alleszins redelijk: voor ringside betaalt men *fl*. 50,--. Wil men op de tribune plaats nemen, dan betaalt men slechts *fl*. 25,--. Houders van een padeko-paspoort betalen *fl*. 15,--. Kinderen tot 14 jaar betalen ook dit bedrag.

Eredivisie zo goed als beslist in de top:

Ajax verliest (1-2 bij Roda JC) en Feijenoord gelijk tegen Den Bosch (1-1)

DEN HAAG — De competitie in de eredivisie is tien duels voor het einde zo goed als beslist. Na de mislukte poging van Ajax (1-1) tegen lijstaanvoerder PSV ging de Amsterdamse landskampioen dinsdag in het diepe zuiden van Nederland onderuit tegen Roda JC: 1-2. PSV won overtuigend met 3-0 van MVV en vernam het nieuws uit Kerkrade met gejuich. Ajax heeft zeven verliespunten meer, een marge die door PSV in de vorm van dit jaar weinig meer zal slinken. Feijenoord ging in de strijd tussen nummer drie en nummer vier op de ranglijst half ten onder. Rinus Israël, de toekomstige trainer van Feijenoord, gaf met zijn ploeg FC Den Bosch, in De Kuip nota bene, nogmaals zijn visitekaartje af aan zijn toekomstige broodheren. Negen minuten voor tijd werd de 1-0 voorsprong van de Rotterdamse ploeg teniet gedaan.

Een bedroevend slechtspelend Ajax heeft dinsdagavond in Kerkrade zijn «laatste kans» op het prolongeren van de landstitel verspeeld. De Amsterdammers verloren met 1-2 en zagen daardoor de achterstand op koploper PSV vergroot tot zeven verliespunten. Daarnaast verloren de Amsterdammers ook nog verdediger Edo Ophof, die door arbiter Mulder in de 71e minuut van het veld gestuurd werd. Ajax kwam met de kleine nederlaag nog uitstekend weg. Gezien het aantal kansen voor Roda JC had de ploeg van Cruijff met veel ruimere cijfers moeten verliezen.

Over geluk had Ajax vooral in de eerste helft niet te klagen. Met name in het eerste kwartier van de wedstrijd was de Amsterdamse verdediging ongekend lek. Gorter, Meyer, Hofman en Van de Ven kregen allen meer dan uitstekende mogelijkheden en als de thuisclub in die beginfase een paar van die mogelijkheden gebruikt had, was het duel al binnen twintig minuten beslist.

Nadat Meyer na een half uur opnieuw gemist had, de achtste grote kans inmiddels, kreeg Ajax pas in de 33e minuut de eerste mogelijkheid.

Ajax, waar dit keer Van 't Schip buiten de ploeg was gelaten, kreeg geen enkele greep op de wedstrijd en mocht blij zijn dat Roda zo slordig met de kansen omsprong. Een achterstand van een doelpunt of drie, vier bij rust zou zeker meer op zijn plaats zijn dan de 0-0, die nu op het scorebord stond.

Direct na rust, Reijnink was Vanenburg komen vervangen bij Ajax, kreeg Roda eindelijk loon naar werken. Het was vooral tekenend voor de onmacht van de Limburgse aanvallers dat ze daarvoor een strafschop nodig hadden. Hoewel de treffer verdiend was, mocht de aanleiding dubieus genoemd worden. Na 48 minuten namelijk zag Gorter dat Silooy zijn been uitstak en gretig liet de middenvelder zich erover vallen. Arbiter Mulder was er danig van onder de indruk en legde de bal meteen op de stip, waarna Gorter zelf het vonnis voltrok: 1-0.

Zeer onnodig bood Roda zijn tegenstander in de 64e minuut dezelfde scoringsmogelijkheid. In de uiterste punt van het strafschopgebied hield De Jong Reijnink vast. Dat buitenkansje liet Spelbos zich, vanaf de elfmeterstip, niet ontnemen: 1-1.

Aan de verhouding in het veld veranderde de treffer nauwelijks iets. Ajax bleef dramatisch slecht voetballen en ook Roda liet de gelegenheid te winnen gewoon voorbij gaan. Het dieptepunt voor de landskampioen kwam in de 71e minuut toen Edo Ophof door Mulder van het veld gestuurd werd. De Ajacied had eerder, bij de protesten rond de Roda-strafschop, al voor de eerste keer geel gezien.

De verwijdering van Ophof gaf tot ieders verbazing Ajax vleugels. Onder aanvoering van de uitblinkende Reijnink werd Roda ineens enkele malen weggetikt en doelman Nederburg moest moeilijke reddingen verrichten. Aan de andere kant echter kreeg Roda toch weer de beste kansen om de winst veilig te stellen. Dat leverde pas in de allerlaatste seconden de verdiende winst op toen de ex-Ajacied Van Geel een voorzet van Hofman toch tegen het net werkte: 2-1.

Feijenoord - Den Bosch

Met invallers voor de geblesseerde Wijnstekers, Been, Nielsen en Hoekstra en de geschorste Duut heeft Feijenoord toch dinsdagavond een punt aan het duel tegen FC Den Bosch overgehouden. Het treffen tussen de nummers drie en vier van de ranglijst was een uitermate magere wedstrijd, waarin de werklust van beide teams tenminste nog iets goed maakte.

Feijenoord had het geluk dat doelman Hiele de gaten, die onvermijdelijk in de defensie vielen, goed stopte. Negen minuten voor het einde was Hiele echter kansloos. Na een lange pass van Van Herpen, waaruit de bal door Scholten werd doorgekopt, schoot de handige Kaiser via de linkerpaal raak.

Die gelijkmaker hing in feite allang in de lucht. Eriksen, die Feijenoord na een kwartier, na een combinatie tussen Rep en Tahamata, op 1-0 had gebracht, had de Rotterdammers twaalf minuten na rust op veilige afstand moeten brengen. De Deen ging alleen op Van Grinsven af. De spits probeerde een boogschotje, maar speelde de bal precies in de handen van de springende Bossche doelman.

Den Bosch dat voor rust nauwelijks gevaarlijk was, werd in het tweede bedrijf veel agressiever en het terugzakkende Feijenoord had het vooral aan Hiele te danken dat de voorsprong tot kort voor tijd gehandhaafd bleef. Vlak na de gelijkmaker van Kaiser, die evenals Gillhaus, al een keer op Hiele was gestrand, moest Rinus Israel, die het komend seizoen Feijenoord traint, met tien man doorgaan, omdat Steinmann geblesseerd raakte en de twee wissels al gebruikt waren. Het uitgespeelde Feijenoord kon van die meerderheid echter niet meer profiteren. Het zou ook niet in overeenstemming met de verhoudingen zijn geweest.

PSV won van MVV met het gemak van een kampioen. Gullit, de ster van Eindhoven, en Van der Gijp zorgden voor rust voor 2-0. Meteen na de rust scoorde de hard werkende Valke 3-0. Daarna liet PSV, dat door de speaker op de hoogte werd gehouden van de ontwikkelingen bij Roda - Ajax, de kansen op meer liggen.

In de onderste regionen was er voor Heracles een succesje tegen Twente. De 0-0 bracht de ploeg «het kampioenschap van het Oosten». De Almeloërs hebben op de laatste positie nu evenveel punten als NEC, dat in Alkmaar met 0-1 (Tol scoorde) van het opvallend sterk doorzettende AZ '67 verloor. Excelsior, met MVV de voornaamste kandidaat voor de derde degradatiepositie, kwam er tegen Groningen niet aan te pas. De schade bleef door de Groningse slordigheid beperkt tot 2-0, dankzij doelpunten van De Kock.

Eredivisie:

Roda JC - Ajax	2-1
Heracles - FC Twente	0-0
VVV - Sparta	0-1
PSV - MVV	3-0
FC Utrecht - Haarlem	0-0
Go Ahead Eagles - Fortuna	1-0
FC Groningen - Excelsior	2-0
AZ '67 - NEC	1-0
Feijenoord - FC Den Bosch	1-1

Eerste divisie:

NAC - Helmond Sport	1-1
SVV - Willem II	1-3
De Graafschap - Cambuur	1-1
Heerenveen - PEC Zwolle	2-3
RKC - Den Haag	1-2
Telstar - Emmen	3-4
Vitesse - RBC	3-0
DS '79 - Veendam	1-1
Wageningen - Eindhoven	2-1

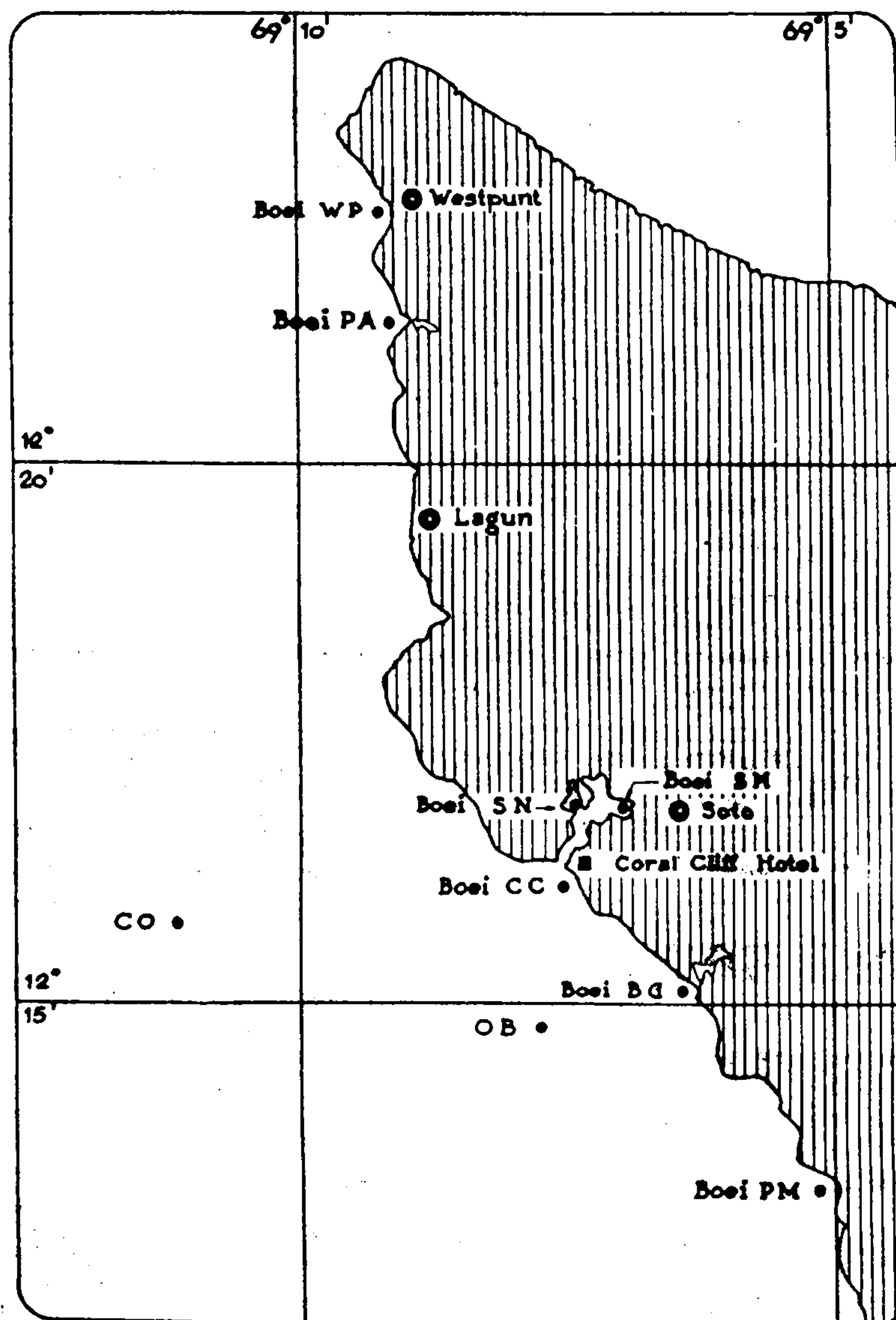
MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

VOETBAL
(«Fedeprof»)
18.30 uur De Koning vs CSD Barber;
20.30 uur Undeba / NAC vs Centro Domingo / Fotostudio Tramm - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

VOETBAL / KOEWEIT — Het nationale voetbalelftal van Koeweit heeft woensdag een oefenwedstrijd tegen Ierland met 1-0 gewonnen. De treffer werd gemaakt door Faisal Al-Dkhail.



Norbert Hendrikse:

Studio Sport blijft op Tele Curaçao!

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van vragen van lezers over het wegblijven van het populaire sportprogramma Studio Sport op de vroege zaterdagavond, heeft de sportredactie van de Amigoe contact opgenomen met de heer Norbert Hendrikse. De heer Hendrikse verklaarde dat hij wel graag deze programma's wil uitzenden, maar het vervoer (dat belangeloos door de KLM wordt verricht) van de video-cassettes van Schiphol naar Curaçao is vast komen te zitten. Hij heeft hierover contact met zowel de KLM als de NOS. Hij verwacht dat spoedig dit probleen is opgelost.

Op onze vraag of wij ook dit jaar nog een beeldverslag van de Elfstedentocht op de televisie kunnen verwachten, kon de Heer Hendrikse niet meteen een bevestigend antwoord geven. Hij zou contact opnemen met de NOS en verzoeken of men de band wil opsturen naar Curaçao. Zodra hij hierover uitsluitsel heeft gekregen, zal hij dit aan de media doorgeven.

Windsurfers starten niet op het Spaanse Water

Dit weekeinde wordt de Sail-In 1986 in de wateren bij Coral Cliff gezeild

WILLEMSTAD — Na een geannimeerde captainsmeeting afgelopen zaterdag 22 maart, mag de Sail-In organisatie aannemen dat de Sail-In 1986 een groot succes zal worden. Om precies half vijf werden de inschrijvingen geopend. Daar de inschrijvingen van vorig jaar vrij lang duurden, waarschijnlijk wat drempelvrees, hadden de organisatoren dit jaar besloten de inschrijvingen vroeger te laten starten.

Dat het dit jaar anders verliep dan de organisatie had verwacht, blijkt uit het feit dat de inschrijvingen om 18.00 uur grotendeels verricht waren. Om 18.00 uur kon het bestuur met een gerust hart dan ook beginnen met de briefing, waarin uit de doeken werd gedaan wat de zeilers boven het hoofd hangt. Tevens werden de assistenten en de medewerkers aan de zeilers voorgesteld.

Na de briefing was er nogmaals de gelegenheid tot inschrijving en onder het genot van een drankje werd de avond besloten.

De volgende aantallen per klasse werden ingeschreven:
17 kajuitjachten
14 catamarans
13 sunfishes
12 windsurfers
4 open jachten
13 motorjachten

Tevens is door de wedstrijdleiding besloten dat:
A. Degenen die nog willen deelnemen aan de Sail-In, zich alsnog kunnen opgeven via de telefoonnummers 73094 en 616390.
B. De windsurfers niet op het Spaanse Water starten, maar de eerste race zeilen op vrijdag 28 maart om 14.00 uur te Coral Cliff.

Het programma voor de Sail-In 1986 wordt hieronder volledig gegeven. Dit ook voor eventuele toeschouwers die vanaf de kant de verrichtingen van de deelnemers willen gadeslaan of gewoon willen genieten van de vele gekleurde zeilen op zee.

Vrijdag 28 maart 1986:
Klasse: Cruising Class en Sunfish A; starttijd: 10.00 uur.
Cruising Rac. Class en Open jachten; starttijd: 10.10 uur.
Racing Class I en II; starttijd: 10.20 uur.
Catamarans; starttijd: 10.30 uur.
Baan: de start is op het Spaanse Water bij de Zeeverkenners. De finish bij boei CC bb (bij Coral Cliff, zie kaartje; bb: bakboord, sb: stuurboord). De zeiltijd is op ongeveer 4 uur geschat, terwijl de lengte van het te zeilen traject 21,5 N.M. is.

Klasse: windsurfers; starttijd: 14.00 uur.
Sunfish B; starttijd: 14.10 uur.
De baan die gezeild wordt: start CC; boei PM (bb); boei CC (sb); boei SM (bb); boei SN (bb); finish CC.
De lengte van de baan is 8 N.M. waarover ongeveer 2 uur wordt gezeild.

Zaterdag 29 maart 1986:
Klasse: Cruising Class; starttijd: 10.20 uur.
Cruising Rac.Class; starttijd: 10.30 uur.
Racing Class I en II; starttijd: 10.40 uur.
De baan die gezeild wordt: start CC; boei PM (bb); boei CC (bb); boei PA (bb); boei WP (bb); boei PA (sb); boei CO (bb); finish CC (sb).
De lengte van de baan is 24 N.M. waarover men ongeveeer 4 uur doet.

Klasse: Catamarans; starttijd: 10.50 uur.
Open jachten; starttijd: 10.30 uur.
De baan die gezeild wordt: start CC; boei PM (bb); boei CC (bb); boei PA (bb); boei WP (bb); boei PA (sb); finish CC (sb).
De lengte van de baan is 20 N.M. waarover men ongeveer 3 uur doet.

Klasse: windsurfers; starttijd: 10.00 uur.
Sunfish A en B; starttijd: 10.10 uur.
De baan die gezeild wordt: start CC; boei PM (bb); finish CC (bb).
De lengte van de baan is 8 N.M. waarover men ongeveer anderhalf uur doet.

Klasse: windsurfers; starttijd: 14.30 uur.
Sunfish A en B; starttijd: 14.40 uur.
De baan die gezeild wordt: start CC; boei BG (bb); boei CC (sb); boei SM (bb); boei SN (bb); boei CC (bb); boei BG (bb); boei CC (sb); boei SM (bb); boei SN (bb); finish CC (sb).
De lengte van de baan is 10 N.M. waarover men ongeveer 2 uur doet.

Zondag 30 maart 1986:
Klasse: Cruising Class; starttijd: 07.00 uur.
Cruising Rac.Class en Open jachten; starttijd: 08.00 uur.
Racing Class I en II; starttijd: 08.10 uur.
Catamarans; starttijd: 08.20 uur.
De baan die gezeild wordt: start Coral Cliff; finish Jan Sofat.
De lengte van de baan is 22 N.M. waarover men, afhankelijk van de boot, 4 tot 12 uur over doet.

Internationaal badminton- toernooi op Rust en Burgh

WILLEMSTAD — Dit komende Paasweekeinde zal er weer het jaarlijkse internationale badminton Paastoernooi worden gehouden. Spelers uit Trinidad, Jamaica, Guyana en Aruba hebben zich ingeschreven voor dit evenement.

Op donderdagavond 18.30 uur zal de voorzitter van de Badminton Bond Curaçao, Bill Hoogenbergen, het toernooi, dat plaats vindt in de sporthal van Asiento te Rust en Burgh, officieel openen. De eerste wedstrijden zullen direct daarna aanvangen.

Op vrijdag wordt er op de Marinebasis Parera gespeeld van 09.00 - tot 23.00 uur. Zaterdag gaat men weer terug naar Rust en Burgh van 16.00 - 20.00 uur, waar de finale-wedstrijden worden gespeeld. Toeschouwers zijn uiteraard van harte welkom.

Glemp: alles rond voor pausbezoek aan Polen

SASSUOLO — De Poolse kardinaal Josef Glemp heeft verklaard dat Polen klaar is voor een volgend bezoek van de Poolse paus Johannes Paulus II. Volgens karinaal Glemp is er geen enkel obstakel dat een dergelijk bezoek zou kunnen hinderen. Hij zei dit tijdens zijn bezoek aan Italie waar hij Palmzondag meevierde in een stadje dat veel hulp geboden heeft aan de Poolse kerk. Er moet slechts nog overeenstemming bereikt worden over de data voor dit bezoek, aldus kardinaal Glemp. De paus heeft Polen al tweemaal bezocht. Het derde bezoek zou voor 1987 op de agenda staan.



WILLEMSTAD— Johnny van Ierland, heeft onlangs het feit herdacht dat hij 25 jaar als lid verbonden is aan de Alliance Française, met een receptie die door tal van bekende persoonlijkheden uit de gemeenschap werd bezocht. Op de foto Johnny van Ierland met links Elyane Gorsira, consul van Frankrijk en rechts mr Jacqueline Hardeveld.

Van Carmel-by-the-Sea

Dirty Harry wil burgemeester worden

CARMEL — Als gekozen burgemeester van Carmel-aan-Zee («Carmel-by-the-Sea») in Californië, zal Clint Eastwood niet de «Magnum-force»- pistolen nodig hebben waarmee hij zich een weg door zijn films pleegt te banen, noch ook de toffe taal van het «Go ahead, make my day»-soort waarmee hij de schurken uitdaagt.

In Carmel-aan-Zee is niet veel misdaad; er is zelfs geen gevangenis. Op het stadhuis houdt men zich meer bezig met de vraag hoe de groeiende stroom toeristen af te remmen, die naar het schilderachtige kunstenaars- stadje van 4.825 inwoners trekt. Carmel wil blijven wat het al jaren is: toevluchts- oord voor kunstenaars en schrijvers als, in hun tijd, Jack London en Sinclair Lewis. Het stadje heeft nooit neonreclame, snackbars, kunstplanten en parkeer- meters gewild. Ingezetene van Carmel-aan-Zee sinds 14 jaar en winnende partij in een juridische strijd tegen het gemeentebestuur, wil de 55-jarige Eastwood op 8 april tot burgemeester worden gekozen; een ambt dat hem 200 dollar per maand zal opleveren zonder dat hij ze echt nodig heeft. Eastwood werpt in een van de met de grootste belangstelling gevolgde politieke races van de Verenigde Staten van 1986, de handschoen toe aan Charlotte Townsend, die er twee ambts- termijnen op heeft zitten. Hoe rustig het in Carmel toegaat, illustreert de hoofdcommissaris van politie, John McGilvray. Hij zegt dat zijn grootste kopzorgen zijn diefstal uit niet- afgesloten geparkeerde auto's en het stelen van leuke straatborden, zoals dat met de naam «Carmel-by-the-Sea» erop. De laatste moord in Carmel deed zich een jaar of vijf, zes geleden voor en de laatste bankoverval is ook al jaren geleden, aldus McGilvray.

Het was geen strafbaar feit, maar een negatieve reactie van het stadhuis op zijn verzoek om een kantorenflat naast zijn restaurant Hog's Breath te mogen bouwen, dat de boosheid van de acteur opriep. Nadat zijn voorstel was verworpen, maakte Eastwood een proces tegen de gemeente aanhangig. Hij bereikte later een minnelijke schikking buiten de rechtbank om en voert intussen zijn bouwplan uit. "Er heerste hier vroeger zo'n grote kameraadschap, zo'n geest van solidariteit. Nu is er zoveel negativiteit", zei Clint Eastwood onlangs tegen de «Carmel Pine Cone», de plaatselijke krant, toen hij had besloten zich kandidaat te stellen voor het burgemeesterschap. Hij wil niet door media buiten Carmel worden geïnterviewd, zegt hij, omdat de verkiezingen een plaatselijke aangelegenheid zijn. Zijn aanhang weigert zelfs zijn campagne- schema te onthullen. Het heeft tientallen landelijke en buitenlandse journalisten er niet van weerhouden zich naar Carmel te begeven en een hoofdkwartier in te richten in restaurant Hog's Breath — dat ook een bar heeft. Garry Trudeau, de maker van het landelijke verschijnende Doonesbury-stripverhaal, heeft Eastwood een week lang tot onderwerp gekozen. Men zag van de verweerde acteur alleen de benen en laarzen, een pul bier en enkele moeilijk te plaatsen opmerkingen.

Eastwood heeft zonder ophef op kleine vergaderingen in particuliere woningen gepleit voor een gemeentebestuur dat meer openstaat en minder dictatoriaal is. Een openbare bijeenkomst — een lunch met overwegend Republikeinse vrouwen — trok 200 belangstellenden, die handtekeningen wilden en hun ogen niet konden afhouden van Carmels beroemdste burger. Toen de menigte werd gevraagd wie uit Carmel afkomstig was, ging er een hand of twintig de lucht in. Clint Eastwood is een Republikein, maar de strijd om het burgemeesterschap van Carmel is een partijloze aangelegenheid. De 61-jarige burgemeester Townsend, voormalig bibliothecaresse en journaliste, zegt dat ze drie dingen heeft die Clint Eastwood niet kan bieden: "Het afleggen van verantwoording, toegankelijkheid en geloofwaardigheid". Zij zegt van het burgemeesterschap een volledige baan te hebben gemaakt en hard te werken voor het behoud van de gemeente voor de inwoners en het oplossen van het toeristen- vraagstuk. Als Eastwood burgemeester wordt, redeneert ze, komen er nog meer toeristen.

Clint Eastwood zegt dat hij het acteren eraan zal geven om aan zijn verplichtingen als burgemeester te kunnen voldoen. Hij zal de problemen van Carmel, waaronder een watertekort en een tekort aan parkeerplaatsen, met voortvarendheid aanpakken, belooft hij.

Peru komt tot akkoord met Occidental

LIMA — Tussen de Peruaanse regering en het Amerikaanse olieconcern Occidental Petroleum is een nieuw contract gesloten voor de exploratie naar en de exploitatie van olie. Het oude contract was in augustus opgezegd, wat ook andere olieondernemingen overkwam. Volgens de regering van president Alan Garcia Perez hadden deze ondernemingen zich niet gehouden aan de afspraken met betrekking tot de belasting- ontheffing. De voordelen daarvan hadden moeten worden omgezet in investeringen in Peru, wat niet was gebeurd volgens Lima. Na een principe besluit rond de jaarwisseling duurde het nog bijna drie maanden voordat het akkoord helemaal was uitgewerkt. Volgens president Garcia gaat het om de meest omvangrijke investering welke in de Peruaanse olie- sector ooit is gedaan. De oliereserves van Peru zijn volgens de officiele gegevens van achthonderd miljoen vaten in 1981 teruggevallen tot 686 miljoen vaten in december 1984. De binnenlandse olieconsumptie komt uit op 105.000 vaten per dag. Peru voert ook olie uit. De vrees bestaat dat binnen afzienbare tijd Peru echter weer olie moet gaan invoeren.

BID- leningen

SAN JOSE — De Interamerikaanse Ontwikkelings- bank BID heeft zijn goedkeuring gehecht aan verschillende leningen voor Latijnsamerikaanse landen. Daaronder is een lening van 25,9 miljoen dollar voor een telefonie- project op het Mexicaanse platteland en van 139 miljoen dollar voor ontwikkelingsprojecten in Chili. Ook kwamen er twee leningen los voor Honduras: een van 24 miljoen dollar voor de verbetering van het natuurlijk milieu en een van 31 miljoen dollar voor verbetering en het plaveien van de snelweg van La Ceiba via Saba naar Cocorito.

Miami-rechter: geen pardon voor drugs-verdachte

MIAMI — Een rechter in Miami heeft vrijlating op borgtocht geweigerd aan de Venezolaanse verdachte in een zaak waarbij het gaat om het witwassen van miljoenen aan drugsgeld. De 37-jarige Marlene Navarro heeft tijdens het verhoor tot heden toe nog geen enkele verklaring afgelegd. Sedert 1982 werden in de Verenigde Staten veertien uiteenlopende feiten aan haar ten laste gelegd, waarbij het ging om betrokkenheid bij een bende handelaren in cocaine. Volgens haar advocaat, Humberto Aguilar, was zijn cliente onlangs «ontvoerd door Amerikaanse autoriteiten». Volgens de Amerikaanse federale instanties is zij een Colombiaanse die door de Venezolaanse regering werd uitgezet.

Honduras: indien nodig bereid tot verdediging

NEW YORK — Honduras is bereid alle ter beschikking staande mogelijkheden voor zijn defensie aan te wenden om een aanslag op zijn souvereiniteit te kunnen weerstaan, aldus Roberto Herrera Caceres die ambassadeur is bij de Verenigde Naties. Hij uitte de waarschuwing tegenover de secretaris generaal der VN Javier Perez de Cuellar, aan wie hij de grondlijnen voor de buitenlandse plitiek van de nieuwe regering van Honduras had uitgelegd. Hij verzekerde de VN- secretaris dat Honduras met betrekking tot het Middenamerikaanse probleem zich in zal zetten om te voorkomen dat er een oorlog uitbarst. Tegucigalpa, zo verzekerde hij, zal aan geen enkele bewapeningswedloop deelnemen en ook voelt het er niets voor andere landen na te volgen welke voor hun bewapening en voor hun leger een groot deel van hun inkomsten gebruiken. Maar dit neemt niet weg dat Honduras over de middelen beschikt om zich met elkaar te verdedigen, zei de Hondurese diplomaat.

Ingezonden

Papiamento en democratie

IN EEN VORIG ingezonden stuk heb ik aangetoond waarom het onverantwoord is om het Papiamentu als vak in te voeren in alle klassen van alle basisscholen van Curaçao, in augustus a.s. al! De argumenten die ik toen gebruikt heb waren o.a. (kort samengevat):

- Het materiaal voor klas 1, 2 en 3 is afgekeurd door de officiele evaluatie- commissie;
- De leerkrachten, zowel de Nederlands sprekende als de Papiamentu sprekende kennen onvoldoende Papiamentu;
- De cursus van elf weken die gegeven zal worden om de leerkrachten zowel didactisch als linguistisch voor te bereiden op deze lessen is, voor wat betreft het linguistisch gedeelte, volkomen onvoldoende;
- De wijze waarop het vak Papiamentu zal worden ingepast in het rooster van de basisscholen is ondoordacht, gezien het feit dat het niveau van de andere vakken nu al sterk gedaald is en de leerkrachten dus hiervoor geen tijd kunnen missen;
- Het Papiamentu zelf nog onvoldoende is ontwikkeld; we hebben geen woordenboek noch grammatica, en het is nog niet helemaal duidelijk, hoe definitief de huidige spelling wel is.

Een grote afwezige in dit verband is het NEDERLANDS. Nergens wordt over deze taal gerept. Veel ouders weten niet hoe slecht het gesteld is met het Nederlands op de basisscholen. Het komt bijv. vaak voor dat de leerkracht aardrijkskunde, geschiedenis, natuurkunde gewoon in het Papiamentu geeft! Veel leerkrachten ervaren het Nederlands als een handicap bij hun lessen. Oorzaken hiervan zijn o.a.:

1. Bij een groot deel van ons volk is er sprake van verlaging van het algemeen zedelijk peil, als gevolg van het feit dat men zich niets meer aantrekt van Gods geboden. Hierdoor ontstaan grote sociale problemen. Vanzelfsprekend weerspiegelen deze zich in de opvoeding en het onderwijs van onze kinderen. Aan dit feit zal de invoering van het Papiamentu straks niets kunnen veranderen — overigens vraag ik me überhaupt af, wat ze denken te kunnen verbeteren door het Papiamentu in te voeren op de manier, waarop ze het nu willen doen...
2. Het Nederlands functioneert steeds minder in onze gemeenschap;
3. De gebrekkige beheersing van het Nederland door veel leerkrachten, zowel van basis- als van het voortgezet onderwijs;
4. De geringe motivatie bij veel leerkrachten voor het Nederlands, doordat ze opgehitst worden door bepaalde groepen tegen deze taal en door de illusie dat het Papiamentu spoedig in de hele basisschool met succes kan worden ingevoerd en dat dan de leerlingen allemaal over zullen gaan. Wat willen we met het Nederlands? Het peil verbeteren of het afschaffen? Overstappen op het Engels of Spaans als voertaal? Wanneer? Hoe? Wie doen dat? De realiteit is nu eenmaal dat we moeilijk om het Nederlands heen kunnen. We zitten er voor de komende jaar minstens aan vast. Zonder een fatsoenlijke beheersing van deze taal zullen onze kinderen het voortgezet onderwijs niet kunnen bereiken of afmaken. Gevolg: een middelmatig volk van semi- en quasi-intellectuelen! Als we zo doorgaan, dan is binnenkort de ontwikkeling van ons volk te vergelijken met die van de armste en meest achtergebleven eilanden uit de regio. Zonder een behoorlijke kennis van het Nederlands (en over tien jaar misschien het Engels of Spaans) is de toegang tot de culturele verworvenheden van die grote wereld daarbuiten voor ons afgesloten! Laten wij dus alle insularisme en overdreven nationalisme opzij zetten, onze complexen vergeten en zorgen dat het Nederlands zo spoedig mogelijk weer op niveau komt! Een ding is in ieder geval duidelijk: er is een diepe kloof tussen wat de ouders willen voor hun kinderen en wat er momenteel gebeurt in de basisschool evengoed als er een kloof bestaat tussen de idealen van veel leerkrachten en de realiteit waarbinnen ze moeten functioneren).

Een tweede grote afwezige is de groep van de OUDERS. Het gaat om de toekomst van hún kinderen, maar niemand vraagt hun naar hun mening. Af en toe krijgen ze "voorlichting" via de media, over hoe ver men al is met de voorbereiding, hoe goed alles verloopt: per augustus van dit jaar zal het Papiamentu als vak worden ingevoerd in de hele basisschool en dan zullen alle leerlingen overgaan. Geen vuiltje aan de lucht! Maar zoals ik al heb aangetoond, het project "Papiamentu als vak op de basisschool" is nog lang niet klaar. Het is volkomen onverantwoord om Papiamentu in álle klassen van álle scholen van heel Curaçao in te voeren, en nog wel per 1 augustus van dit jaar al! Maar over deze problemen worden de ouders niet ingelicht! Daarom vinden wij het onaanvaardbaar dat het Bestuurscollege bij monde van onze gezaghebber in een brief aan alle leerkrachten in het basis- en LOM/MOK onderwijs op Curaçao, d.d. 18 maart 1986 zijn waardering uitspreekt namens **het Curaçaose volk** voor de wijze waarop de leerkrachten hebben gereageerd op de oproep zich voor de basiscursussen Papiamentu in te schrijven.

HET VOLK IS NIET GEHOORD! LANG LEVE DE DEMOCRATIE!!

Dat de gedeputeerde van Onderwijs voor de radio en t.v. zegt dat "alles klaar is", terwijl het helemaal niet zo is, kunnen wij begrip voor opbrengen; hij is met handen en voeten gebonden aan zijn ambtelijk apparaat: SEDUKAL en O. en K. als hij hen op de tenen trapt, kunnen ze hem binnen de kortste keren onmogelijk maken, om als gedeputeerde normaal te functioneren. Maar dat de andere bewindslieden en ook schoolbesturen zich als makke schappen laten leiden door een groepje ideologen, is voor ons onbegrijpelijk. Het wordt tijd dat de ouders van Curaçao hun stem laten horen en eisen dat het Papiamentu op een verantwoorde wijze als vak wordt ingevoerd in de basisschool, en dat ze voortaan voldoende en juiste informatie krijgen over wat er met hun kinderen in de klas gebeurt en gaat gebeuren.

JULES A. MARCHENA

Remitido

Papiamentu naar school?

REAKSHON RIBA E artíkulo di A.J. Maduro ku a sali den Amigoe di 15 di mart último. Den papiamento tin masha poko palabra ku e diptongo manera den "diktei". P'esei nos meste puntra nos mes ku si ta nesesario pa distinguí e diptongonan manera den "diktei" i "beibel" for di otro, manera Maduro ta hasi: diktey, beibel. Maduro kiè skibi "fuis" i "friu" manera "flus" i "friw", i kon bo tin ku skibi "juda" ku tin mesun diptongo di "fius"; iuda? Pa "bareria" i "bakteria" Maduro ta proponé "batería" i "bakteria". E signo di aksènt riba e "i" di batería ta kontra un di su reglanan pa skibimento di aksènt i además ta pa indiká entonashon i no pa remplasá e zonido "j", ke men ku aksènt no ta kambia nada na e pronunsiashon i Maduro su "verkeerde uitspraak" ta keda eksistí. Si bo skibi e diptongo "ia" manera den "batería" i "bakteria", ta kon bo tin ku skibi "kabuja"; "kabuia"? I pa "jabi" bo tin ku skibi; "iabi"?

Mesun kos ta pasa ku e diptongo "io" (baratío, no tario). Tokante e regla: "No ta skibi konsonante "y" entre vokal "i" i un otro vokal", Maduro ta bisa ku ta "een enorme vergissing, een enorme dwaasheid", pero e mes den su artíkulo no ta skibi konsonante "y" entre vokal "i" i un otro vokal den p. e. batería, baratío etc. Pero den algún otro kaso sai e ta skibié: gueriyero, miyon, briyèchi, antiyano, fiya, piyó. (E último palabra "piyó" tin su bariante "pio"). Maduro ta skibi ku un palabra manera "siya" no tin entonashon ni riba e último ni riba e penúltimo sílaba. Según mi "siya" komo sustentivo tin entonashon prinsipal riba e penúltimo sílaba, "siya" komo vèrbo tin e entonashon prinsipal riba e penúltimo sílaba i "siyá" (partisipio) tin e entonashon prinsipal riba e último sílaba. E diferensia entre "sija" komo sustantivo i "sija" komo vèrbo ta den e tononan (entonashon prinsipal ta keda meskos). E diferensia entre "sija" komo vèrbo i "sijá" partisipio ta solamente den entonashon prinsipal (e tononan ta keda meskos). (kompará: Raúl Römer, Papiamentu Tones den Papiamentu Problems & Possibilities). Maduro, den su artíkulo, no ta tene kuenta ki ku analogija ni ku konsistensia. E ta skiribi p.e. "batería" ku aksènt, pero "fiya" (fía) ku igrèk i "miyon" tambe ku igrèk en bes di ku aksènt; mión. Pa un análisis amplio di e diptongonan di papiamento, mira: "Versuch neuen Orthographie für die Papiamento-Sprache", skibí pa mi pèrsona. I pa un análisis kòrtiko mira, Otrografija di papiamento, skibí pa Mario Dijkhoff. Mi ta konte: to ku por fin maduro a ripará k . su ortografija ta, manera e mes a skibi, "een zeer gebrekkige spelling". No ta por nada m'a jega di jam'é "waardeloos".

MARIO A. DIJKHOFF
Lingwista/Romanista

Ex vice-president Honduras overleden

TEGUCIGALPA — De Hondurese ex vice- president generaal ir Abraham Williams Calderon is op 92- jarige leeftijd na een langdurig ziekbed overleden in de stad Choluceta op 120 kilometer ten zuiden van de hoofdstad. Hij is in de jaren 1950- 60 een briljant parlementarier geweest en heeft talrijke openbare functies bekleed zoals minister van Binnenlandse zaken. Hij heeft zich ook eens kandidaat gesteld voor het presidentschap.

Honduras weet van niets

Washington: Sandinisten op Hondurees grondgebied

TEGUCIGALPA / WASHINGTON — President Ronald Reagan wil twintig miljoen dollar aan Honduras overmaken voor de bestrijding van de aanwezigheid van Nicaraguaanse troepen op Hondurees grondgebied. In Honduras zelf zegt men dat er niets aan de hand is. Er is sprake van een verwarrende berichtgeving.

De Amerikaanse tv- maatschappij ABC meldde, dat Honduras om Amerikaanse hulp had gevraagd nadat Nicaraguaanse soldaten de grens waren overgetrokken bij de achtervolging van anti- Sandinistsche guerrillastrijders. Verleden week had Honduras inderdaad enige duizenden militairen naar het honderden kilometers lange grensgebied met Nicaragua overgebracht nadat Sandinistische militairen de grens hadden geschonden bij het achtervolgen van contra's.

Het Democratische congreslid Thomas Foley, no 2 der Democraten in het huis, liet volgens ABC weten dat het huis spoedig zal instemmen met hulp aan Honduras. Hij dacht dat dit unaniem zou gebeuren omdat Honduras de hulp vroeg «bij het weerstaan van de aanval»

De Washington Post citeerde diplomaten waar deze het hadden over hevige gevechten in het grensgebied bij de bases van de contra's. Naar hun zeggen waren niet minder dan veertienhonderd Sandinisten over de grens gewipt. Maar in Honduras werd dit weer tegengesproken. Alles is rustig, aldus majoor Jorge Alberto Arguello.

Overigens is de Nationale veiligheidsraad van Honduras bijeen geweest om de eventuele grensschending te bespreken, maar daar wist men officieel niets meer dan de berichten welke van buiten Honduras afkomstig waren. Ook Nicaragua sprak de berichten tegen. Wel deelde men mee dat men de tien dagen geleden begonnen operatie tegen de contra's ten noorden van Honduras voortzet.

*****

ISLAMABAD — Zaterdag zijn in Pakistan bij de Afghaanse grens 16 doden en 11 gewonden gevallen toen twee vrachtwagens met een bruidegom en vrienden op een landmijn reden. In het grensgebied doen zich bijna dagelijks explosies van bommen en landmijnen voor, maar zelden vallen er zoveel slachtoffers.

*****

Miss Curaçao verkiezing van start:

Tien kandidaten gaan hun geluk beproeven



Op de foto de kandidaten vlnr: Johaila Vrutaal, Christine Sibilo, Mary-Lou Santiago, Chanella Pauletta, Winie Leon, Natasha Leal, Lidia Gomes, Sabina Coelho, Giselda Bishop en Viennaline Arvelo.

WILLEMSTAD — Onder het toeziend en trotse oog van de ouders, kregen de kandidaten voor de "Miss Curaçao 1986"- verkiezing, gisteravond hun eerste schoentje met daarop het zo belangrijke nummer in welke volgorde zij tijdens de verkiezing gepresenteerd worden. Wie het bijpassende schoentje past en daarmee als trotse koningin weg mag stappen, zal pas op de finale- avond (10 mei) in de Ballroom van het Caribbean Hotel beslist worden.

Zoals bekend is Cybeco (het organiserend orgaan) al enige tijd geleden begonnen met de werving van kandidaten. De twintig schoonheden die zich uiteindelijk inschreven, begonnen daarna met de voorbereidingen waarbij er vijf zelf van de competitie afzagen en uit de groep van vijftien kandidaten er tien geselecteerd werden.

Een aantal zaken zijn dit jaar door Cybeco veranderd: de voorbereidingstijd, waarbij lezingen worden gegeven en spoedcursussen make- up en modelering, is veel langer en intensiever zodat de uiteindelijke Miss Curaçao zelfverzekerder zal zijn en hopelijk een goede indruk achterlaat in het buitenland. Voor wat betreft deelname aan de Miss Universe verkiezing was een praktisch probleem opgetreden. Die verkiezing vindt volgend jaar veel eerder plaats zodat de "first runner- up" van dit jaar naar de Miss Universe- titel van 1987 zal streven. Miss Curaçao zal dan, in tegenstelling tot de voorgaande jaren, niet alleen naar de Miss Universe- maar ook naar de Miss World- verkiezing afreizen.

Behalve de vele lezingen en andere activiteiten voor de kandidaten, zijn er uiteraard ook enkele feestelijke evenementen op touw gezet. Zo is het op 12 april "Party- time"; vindt op 20 april de "Miss Jogging" verkiezing plaats op de Rifboulevard; "Miss Playa" wordt op 26 en 27 april gekozen "around the pool" van het Caribbean Hotel; op 4 mei pareren de kandidaten in een modeshow in de Ballroom van het Caribbean hotel; "Miss Elegansia" zal op 6 mei bepaald worden in het Plaza Hotel; de "Miss Fotogenika" komt op 8 mei uit de bus op het Toeristenbureau om dan op 10 mei de spanning te laten stijgen tijdens de "Miss Curaçao 1986"- verkiezing. Alhoewel Cybeco er naar streeft dit evenement in Centro Pro Arte te organiseren, zal indien noodzakelijk uitgeweken worden naar het Caribbean Hotel. Dit zal in een later stadium bekend worden gemaakt.

Gedeputeerde Reintje Martina van Toerisme, ontdekte gisteravond tijdens de installatie van de kandidaten dat er toch wel zeer aantrekkelijke aspecten aan zijn portefeuille verbonden zijn: vol overgave kweet hij zich van de taak de kandidaten de door het lot bepaalde nummers te overhandigen. Daarbij ontving hij met een grote grijns de twintig bijbehorende zoentjes. Dit alles onder keurende blikken van de ouders en familieleden. De kandidaten konden gisteren eveneens kennis maken met de pers, de eerste interviews werden afgelegd en allen toonden de overtuiging dat zij de winnares zou worden van dit evenement... dat kan er echter maar ééntje zijn.

HVK

Argentijnse "Rasputin" uit Peron-periode geeft zich over

MIAMI — De machtigste man uit de tijd van presidente Isabel Peron en sindsdien onder meer door Argentinie gezocht, Jose Lopez Rega, heeft zich aan de politie in Miami overgeleverd. Dit gebeurde nadat hij zich tien jaar verborgen had weten te houden. Hij wordt ervan verdacht zich rijk te hebben gestolen aan overheids- en sociale gelden toen hij als belangrijkste adviseur fungeerde van de weduwe van Juan Peron nadat Isabel Peron haar man als presidente was opgevolgd na diens dood. Lopez Rega werden ook magische krachten toegeschreven en hij werd indertijd vergeleken met de Russische Rasputin. Ook op Juan Peron zou hij grote invloed hebben gehad.

Ventende buitenlander aangehouden

WILLEMSTAD— De politie zag op de Sta Rosaweg twee mannen lopen, elk met een grote tas. Bij het zien van de agenten namen beide mannen de benen. Na een achtervolging lukte het de politie een van hen aan te houden. Het bleek een buitenlander te zijn die goederen liep te venten.

*****

LISSABON — Het Fretilin en de Democratische Unie van Timor hebben besloten de krachten te bundelen om hun streven naar onafhankelijkheid voor het in 1975 door Indonesië ingelijfde Oost-Timor kracht bij te zetten. De 2 bewegingen zetten een diplomatiek offensief op touw om internationaal steun te winnen voor het recht op zelfbeschikking voor de Timorese bevolking.

Sturen de meest verbazingwekkende berichten wereld in

Zowel Kremlin als Washington zijn meesters in "zwarte propaganda"

WASHINGTON — Krantenlezers in de hele wereld hebben in de laatste jaren verbazingwekkende beweringen over de Verenigde Staten te horen gekregen.

Bijvoorbeeld, dat:

- de immuum- ziekte AIDS werd veroorzaakt door een uit de hand gelopen medisch experiment van de CIA op het menselijke afweer- mechanisme. Het verhaal stond vorig jaar in de Indische dagbladen.
- ruim tweederde van de bemanningsleden van Amerikaanse atoombommen- werpers vertoont "psychoneurotische verschijnselen", waaronder irrationeel, gewelddadig gedrag (Europese kranten, begin jaren tachtig).
- de CIA had te maken met de moordaanslag op premier Indira Gandhi (Indische kranten, 1984).
- agenten van de Amerikaanse geheime dienst waren betrokken bij de vergiftiging van Braziliaanse indianen en stortten gif in de Amazone- rivier (Latijnsamerikaanse kranten, begin jaren tachtig).
- de Verenigde Staten waren van plan kernraketten te plaatsen in Zuid-Afrika (zwarte Afrikaanse kranten, begin jaren tachtig).

Amerikaanse officiële kringen noemen deze en andere berichten klassieke voorbeelden van "desinformatie" of "zwarte propaganda" van de kant van de KGB spionagedienst, om Washington in neutrale landen verdacht te maken of spanningen te veroorzaken tussen de Verenigde Staten en hun bondgenoten. De officiële kringen, die de activiteit van de KGB registreren, zeggen dat veel leugen- verhalen stoelen op vervalste Amerikaanse documenten die worden gemaakt door steeds vindingrijker vervalsers in sectie A van het eerste- directoraat van de KGB.

De Amerikanen mogen internationaal bedrog op een uitvinding van het Kremlin doen lijken; het heeft een lange geschiedenis en de CIA zelf heeft er zelf zo het een en ander aan gedaan — zoals haar vroegere directeuren ten overstaan van Congrescommissies hebben toegegeven. Het gewoonlijk gezaghebbende tijdschrift Aviation Week schreef in zijn maart nummer dat Amerikaanse overheden de pers onware verhalen hebben toegespeeld over radar- misleidende technologie en SDI- wapens, om Russische plannenmakers in verwarring te brengen. Volgens Washington neemt de Russische desinformatie en stortvloed aan valse documenten, waarvan sommige met nagebootste handtekening van president Reagan, toe en worden doorgegeven aan dikwijls goedgelovige journalisten.

De Amerikaanse voorlichtings- dienst (USIA) heeft een campagne op touw gezet om de wat zij noemt door Moskou uitgedachte anti- Amerikaanse fopperijen als zodanig te ontmaskeren. Het licht waarin Washington het probleem heeft geplaatst, heeft enkele elementaire vragen ingegeven: hoe omvangrijk is de zwarte propaganda van het Kremlin? Hoe ernstig moet het Westen haar nemen? En hoe zit het met de desinformatie- zetten van de Verenigde Staten zelf op het schaakbord van de propaganda? Russische overlopers zoals Ilja Dzjirkvelov, die voor sectie A van de KGB werkte, en de ex-agent van de Tsjechoslowaakse inlichtingendienst Ladislav Bittman, hebben verteld dat de zwarte propaganda van het Kremlin uitermate omvangrijk is, dat er tussen de vijftien- en twintigduizend ambtenaren een dagtaak aan hebben en dat men werkt met een begroting van bijna 1.5 miljard Antilliaanse gulden. Dzjirkvelov, die onlangs in Washington voor het eerst met de pers sprak, zei dat sectie A niet alleen vervalsingen maakte, maar "actief bezig" was om de publieke opinie in het buitenland vorm te geven — het omkopen van journalisten, het subsidiëren van front- organisaties en het binnendringen van vredesbewegingen. Dzjirkvelov zelf, zo zei hij, was bezig geweest met een campagne om de rechtse premier van Beieren, Franz Josef Strauss, in 1960 in een kwaad daglicht te stellen, door het bevorderen van plaatsing van artikelen in Zwitserse, Franse en Westduitse bladen, waarin Strauss ten onrechte werd afgeschilderd als spion van de CIA. Het Kremlin gaf de campagne de eer dat zij had voorkomen dat de anti- communist Strauss bondskanselier werd, aldus Dzjirkvelov. De Russische overloper Stanislav Levtsjenko, in de jaren zeventig een agent van de KGB in Japan, heeft verteld dat hij belangrijke Japanse journalisten omkocht en Bittman heeft desinformatie- campagnes beschreven die moesten suggereren dat er banden bestonden tussen Westduitse autoriteiten en de Nazi's.

Volgens diplomatieke kringen is de desinformatie vooral doeltreffend in de Derde Wereld, waar het wantrouwen jegens de Verenigde Staten toch al groot is. In de media van een twintigtal ontwikkelings- landen maakte een vals "veldhandboek 30-318" van het Amerikaanse leger veel opgeld, waarin officieren werd uiteengezet hoe zij buitenlandse regeringen naar hun hand konden zetten. De diplomaten zeggen dat vele vervalsingen opnieuw opduiken lang nadat ze als zodanig zijn ontmaskerd en geloofwaardigheid krijgen door het simpele feit van hun herhaling — in de trant van de notoire "Protocollen van de Wijze ouderlingen van Zion" omtrent de eeuwwisseling. De "Protocollen", een valse blauwdruk voor een internationale joodse samenzwering, bleken voor het eerst in 1921 onwaar te zijn, maar in Arabische landen worden ze bij tijd en wijle nog steeds als authentiek aangehaald.

Zoals de "Protocollen" laten zien, is desinformatie niet nieuw. Een van de befaamste fopperijen uit de geschiedenis dateert uit de tijd van het Paard van Troje. Een modern klassiek voorbeeld is de groots opgezette wijze waarop de geallieerden ervoor zorgden dat de Nazi's niet de plaats aan de weet kwamen van de invasie van D-dag 1944 in het door de Duitsers bezette Frankrijk. Er zijn deskundigen, zoals de Sovjet- kenner Dmitri Simes, die zeggen dat Russische desinformatie eerder irriterend is dan dat zij een echte bedreiging vormt. De sceptici wijzen erop dat Russische probeerseltjes dikwijls als een boemerang werken. Aan zwarte Afrikaanse atleten werden in verband met de Olympische Zomerspelen van 1984 in Los Angeles — die door de Sovjetunie werden geboycot — valse brieven van de rechts racistische broederschap Ku Klux Klan gestuurd, waarin zij werden bedreigd met gewelddaden. Nadat Washington had laten weten dat zij onecht waren, kwamen de Afrikanen alsnog meedoen.

De critici van Washington zeggen dat het een geval is van de pot die de ketel verwijt dat hij zwart is. In 1954 richtte de CIA, volgens haar oud- directeur Stansfield Turner, een radiostation op, dat heette uit te zenden vanuit Guatemala en dat doorging voor een rebellen- zender. Het overdreef de omvang van de rechtse strijdkrachten, die "oprukken naar de hoofdstad". De naar links neigende regering trad in paniek af. John Stockwell, een voormalige CIA-agent in Afrika, schreef in een boek over de dienst dat de Amerikaanse spionagedienst er in het midden van de jaren zeventig voor zorgde dat pro- Amerikaanse artikelen verschenen in Angolese en Zambiaanse kranten. De Harvard- universiteit liet in 1984 een document het licht zien waarin stond dat het ministerie van Buitenlandse Zaken in 1978 plannen ontwierp voor een geheime campagne die steun in Europa moest opleveren voor het omstreden neutronen- wapen, waarbij werd gebruikgemaakt van "sympathisanten of agenten" in de Europese pers. Particuliere Amerikaanse deskundigen die het doen en laten van de geheime dienst volgen, zeggen dat het er de schijn van heeft dat de CIA selectiever is in haar gebruik van zwarte propaganda dan de KGB, die in veel groter mate op vervalsingen lijkt te vertrouwen.

Expositie Dineke van der Geest

WILLEMSTAD— Dineke van der Geest ex poseert met schilderijen en beeldhouwwerken vanaf vijf april in Avila Beach Hotel. De opening van de ex positie vindt plaats om half negen 's avonds.

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 No. 243) maakt ondergetekende bekend dat:

a) de dag van het referendum onder het onderwijzend personeel van de Stichting Scholengemeenschap Bonaire is vastgesteld op donderdag 10 april 1986;

b) de plaats van het referendum is de aula van de Scholengemeenschap Bonaire;

c) de gelegenheid om te stemmen bestaat van 09.45 uur tot 14.45 uur;

d) de vakbond die gerechtigd is om aan dit referendum deel te nemen is de Sindikato di Maestronan di Bonaire (SI-MABO);

e) Slechts de personen vermeld op de bijlage van de brief van ondergetekende gedateerd 5 maart 1986 aan betrokken partijen stemgerechtigd zijn en mogen deelnemen aan dit referendum.

Kralendijk, 6 maart 1986
De wnd. Landsbemiddelaar,
Drs. E.H. PAUW.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

SIMABO (**24, 25 en 26 maart**): 19.00-22.00 uur land- en tuinbouw-tentoonstelling - aula SGB.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Waldheim wint toch

WENEN — Volgens waarnemers en commentatoren heeft de affaire Waldheim geen windeieren gelegd. Een Westerse diplomaat meent dat Waldheim de presidentsverkiezingen gaat winnen. Commentatoren geloven dat zijn vermeende oorlogs- verleden meer stemmen oplevert in een land waar veel mensen de annexatie door Hitlers Duitsland in 1938 verwelkomden. Peter Michael Lingens, de uitgever van het weekblad Profil dat in Oostenrijk de affaire op gang bracht, schreef in een hoofdcommentaar:"Als Kurt Waldheim de verkiezingen zou winnen ondanks een Nazi-verleden, dan zou mij dat niet ongerust maken. Maar het idee dat hij nu president zal worden omdat hij een Nazi-verleden heeft, doet mij beven".

Bij Zwitserse banken

Geld Marcos geblokkeerd

BERN — De rekeningen bij zes Zwitserse banken van Marcos, zijn familie en bedrijven en personen die banden met de ex-president hebben, zijn voorlopig geblokkeerd. Hiertoe is opdracht gegeven nadat maandag geprobeerd is geld op te nemen. Dit heeft de Zwitserse regering bekendgemaakt.

Een vertegenwoordiger van de Filipijnse regering zal naar Zwitserland gaan om te overleggen hoe Manilla het geld kan terugkrijgen. De Zwitserse regering zal zich ook beraden over mogelijke verdere stappen.

De Zwitserse bankcommissie, die toezicht houdt op het geldwezen, waarschuwde vrijdag al banken erop te letten als er geld zou worden opgenomen dan wel gestort. De banken weigerden met een beroep op het bankgeheim aanvankelijk informatie te verstrekken over mogelijke tegoeden van Marcos. Ze hebben inmiddels laten weten dat ze zullen meewerken als de correcte gerechtelijke stappen worden genomen.

Het regeringsbesluit betekent dat de tegoeden niet kunnen worden aangesproken in afwachting van een eventueel verzoek om strafvervolging door de Filipijnse regering dat nog niet is gedaan. De Zwitserse wet maakt het de buitenlandse justitie mogelijk om naar de Zwitserse rechter te stappen, met een verzoek om informatie over banktegoeden en deze te laten blokkeren als de rekeninghouder zich schuldig heeft gemaakt aan handelingen die ook in Zwitserland strafbaar zijn.

TEL AVIV — Als gevolg van uitzonderlijk geringe regenval hebben de Israëlische autoriteiten de noodtoestand moeten afkondigen voor de watervoorziening. Met name het watergebruik voor irrigatie-doeleinden wordt gerantsoeneerd.

Nieuwe onthullingen over oorlogsverleden

Document vermeldt Waldheim als voortvluchtig oorlogsmisdadiger

NEW YORK/BELGRADO — Het vooraanstaande Joegoslavische dagblad Vecernje Novosti heef vandaag een facsimile van een document gepubliceerd waarin de voormalige secretaris-generaal van de Verenigde Naties en kandidaat voor het Oostenrijkse presidentschap Kurt Waldheim, wordt vermeld als voortvluchtig oorlogsmisdadiger. Gisteren kwam het Joods Wereldcongres ook al met nieuwe onthullingen in deze zaak. Volgens de Joodse organisatie was Waldheim in de Tweede Wereldoorlog officier bij de inlichtingendienst van het Duitse leger. Waldheim zou betrokken zijn geweest bij wrede praktijken tegen Joegoslavische partizanen en onschuldige burgers.

...*KURT WALDHEIM*...

Het document van de Joegoslavische commissie voor oorlogsmisdaden draagt de datum 18 december 1947 en het deelt mee dat Waldheim wordt gezocht in verband met moorden, massamoorden, het doodschieten van gijzelaars en de vernietiging van persoonlijk bezit. In een begeleidend artikel schrijft Vecernje Novosti dat het document gisteren kreeg uit een Joegoslavisch archief.

Het omschrijft Waldheim als een man die "op de vlucht " is. Volgens de krant, die de eerste pagina afdrukte, is het document zeven bladzijden lang. De afgedrukte pagina bevat een korte karakterschets van Waldheim. Op de ander pagina's wordt hij er niet alleen van beschuldigd deel uit de maken van een Duits korps dat op Joegoslavisch grondgebied oorlogsmisdaden beging, maar ook dat hij de bevelen gaf.

In Wenen verklaarde een woordvoerder van Waldheim dat hij niets van het bestaan van een dergelijk stuk afwist en er niet op kon ingaan alvorens de beweringen tot in detail te hebben onderzocht.

De 67-jarige ex-secretaris-generaal verwierp gisteren de beschuldigingen van het Joods Wereldcongres, dat hij een geheim agent van de Duitse Wehrmacht is geweest, betrokken bij niets ontziende acties tegen Joegoslavische partizanen.

Het Joods Wereldcongres baseert zijn beschuldigingen op documenten uit de internationale archieven in Washington. Tot de documenten behoren Duitse militaire dossiers, die door de geallieerden aan het einde van de oorlog in beslag zijn genomen. Sommige documenten zijn door Waldheim zelf ondertekend. Eli Rosenbaum, algemeen raadsman van het Joods Wereldcongres verklaarde dat de nu ontdekte documenten een einde zullen maken aan alle "nutteloze speculaties" over Waldheims oorlogsverleden.

De Oostenrijker zou als eerste-luitenant dienst hebben gedaan in de Balkan. Tot zijn taken behoorden het verhoren van geallieerde gevangenen en het nagaan of officieren van zijn onderdeel loyaal waren aan het Nazibewind. Ook kreeg hij "speciale opdrachten".

Het Joods Wereldcongres had al eerder onthullingen gedaan over het oorlogsverleden van Waldheim. Alle beschuldigingen werden door Waldheim afgedaan als "pure leugens en boosaardige daden". Waldheim verklaarde herhaaldelijk dat hij in Joegoslavië als lage officier zijn militaire plicht heeft vervuld en dat hij nooit was betrokken bij gevechten tegen Joegoslavische partizanen of bij verhoren van gevangenen. Hij zei slechts als vertaler te hebben gewerkt.

Zo was het in het verleden ook het geval

Peru: plafond rente op schuldenlast binden aan inflatie rijken

LIMA — Peru is voorstander van het binden van de rente voor de schuldenlanden aan de inflatie in de industrielanden. Daarbij denkt Lima aan een maximum van één tot twee procent boven dit inflatiecijfer.

Minister Allan Wagner van Buitenlandse zaken van Peru heeft dit idee geopperd. Hij acht het een billijk en rechtvaardig voorstel omdat de rente historisch gezien altijd maar iets boven het inflatiepercentage van de Westerse wereld heeft gelegen. Het tekort op de begroting en de handelsbalans van de Verenigde Staten heeft de rentetarieven opgedreven tot zeker vier procent boven de inflatie. Op deze manier verdwijnt er een onrechtvaardig grote stroom geld uit Latijns Amerika. Latijns Amerika heeft namelijk een schuldenlast van 370 miljard dollar. Eén procent rente minder betekent al gauw miljarden dollars.

Volgens minister Wagner kunnen de rentetarieven omlaag wanneer het Internationaal Monetair Fonds (IMF) niet langer als controlerende instantie van de banken en de rijke landen fungeert maar de mogelijkheden krijgt de rijke landen te dwingen tot belastingmaatregelen. Ook moet het IMF de VS ertoe kunnen verplichten hun begrotingstekort te verminderen, zo meent de Peruaanse minister.

De verhouding tussen Peru en het IMF is al geruime tijd gebrouilleerd. Het IMF heeft Lima de wacht aangezegd als het niet spoedig aan zijn verplichtingen voldoet ten opzichte van het IMF. Het moet namelijk terugbetalen op een IMF- krediet. President Alan Garcia Perez van Peru liet toen hij in juli 1985 aantrad meteen weten bij het terugbetalen van zijn schuldverplichtingen niet verder te zullen gaan dan tien procent van de export- inkomsten, welke voor dit jaar begroot worden op maximaal drie miljard dollar. Sinds Garcia aan de macht kwam heeft Peru nog geen rente betaald over zijn bankschuld van 3,3 miljard dollar. Dit alles heeft de verhouding tussen Peru en het IMF en de banken niet vergemakkelijkt. Peru is overigens wel teruggekomen op zijn plan uit het IMF te stappen. Het blijft er lid van, zei Garcia, om mee te helpen dit orgaan van binnenuit te hervormen.

Hondurese boot na stormschade naar R'dam

DEN HELDER — Het Panamese vrachtschip Al- Joh- FFA heeft op eigen kracht de reis naar Rotterdam gemaakt nadat het schip in de nacht van maandag op dinsdag in een vliegende storm bijna te pletter was geslagen op de Hondsbossche zeewering bij Petten. Het verspeelde daarbij beide ankers die op vier kilometer buiten de kust waren uitgezet. Het schip dat negenduizend ton kan vervoeren was leeg. De Wijsmuller- sleepboot Limburg voorkwam dat het schip met 36 man aan boord verging. Ondertussen zag men aan boord kans de defecten aan de stuurinrichting te verhelpen. Het schip zal bij Verolme Rozenburg verder worden gerepareerd.

HET GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN EN ARUBA

geeft met droefheid kennis van het overlijden van de heer

MR. WILLEM HENDRIK ARIENS

oud-President van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie
oud-President van het Gerechtshof te 's Hertogenbosch
Commandeur in de Orde van Oranje-Nassau
Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

Zijn leiderschap, toewijding en diepe belangstelling voor menselijke verhoudingen zullen een blijvende herinnering voor ons zijn.

LIBERTATI [illegible]

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen voor het Eilandgebied **BONAIRE**, ingaande 26 maart 1986

	verpakking	kleinhandel	consument
Rijst			
EAGLE (bruin)	12/2 kg	f. 39.21	f. 3.57
(bruin)	6/5 kg	f. 39.22	f. 7.19
(wit)	12/2 kg	f. 38.53	f. 3.51
(wit)	6/5 kg	f. 38.53	f. 7.06
Koffie			
TASTERS CHOICE	12/2 oz	f. 47.70	f. 4.37
	24/4 oz	f.164.64	f. 7.53
NESCAFE (classic)	12/2 oz	f. 40.65	f. 3.71
(classic)	12/8 oz	f.120.75	f.10.95
(classic)	12/4 oz	f. 70.86	f. 6.45
Thee			
LIPTONS (uit Venezuela)			
theezakjes	48/25x2 gr	f. 71.05	f. 1.64
	24/50x2 gr	f. 70.20	f. 3.25
	12/100x 2 gr	f. 68.15	f. 6.30
Babyvoeding			
LIGA	24/175 gr	f. 35.43	f. 1.59
FARLEY'S RUSKS	12/150 gr	f. 20.30	f. 1.88
Babymelkpoeder			
PROSOBEE	24/400 gr	f.163.93	f. 7.85
ENFAMIL (zonder ijzer)	24/450 gr	f.129.56	f. 6.17
(met ijzer)	24/450 gr	f.129.56	f. 6.17
Maismeel			
LUCHA AREPA (wit)	20/1 kg	f. 18.29	f. 1.02
(geel)	20/1 kg	f. 16.92	f. 0.94
Melkpoeder			
AVANTI (regular)	24/454 gr	f. 63.58	f. 2.86
(regular)	12/1 kg	f. 68.06	f. 6.13
(regular)	6/2 kg	f. 60.91	f.10.96
(instant)	24/400 gr	f. 58.32	f. 2.62
(instant)	6/1800 gr	f. 58.20	f.10.48
CARNATION (spray)	24/400 gr	f. 53.34	f. 2.40
(instant)	24/400 gr	f. 65.34	f. 2.85
NIDO (instant)	6/2500 gr	f. 96.48	f.17.06
Melk in blik			
AVANTI (ongesuikerd)	96/6 oz	f. 46.95	f. 0.53
(ongesuikerd)	48/14.5 oz	f. 48.80	f. 1.10
Roomboter			
Q.B.B.	24/375 gr	f. 51.96	f. 2.40
	24/500 gr	f. 69.60	f. 3.22
	6/2000 gr	f. 61.76	f.11.43
RIKA	24/380 gr	f. 55.55	f. 2.57
LITA (gez. + ongez.)	40/1/2 lbs	f. 53.40	f. 1.46
Margarine			
GOUDA'S GLORIE	40/250 gr	f. 37.92	f. 1.03
(tafel)	24/500 gr	f. 47.46	f. 2.20
Margarine			
GOUDA'S GLORIE			
(planten)	20/250 gr	f. 19.37	f. 1.08
(halvarine)	24/500 gr	f. 40.28	f. 1.82
(dieet)	16/250 gr	f. 23.12	f. 1.58
REMIA (soft luxury)	12/500 gr	f. 20.69	f. 1.90
(planten)	20/250 gr	f. 16.76	f. 0.93
(halvarine)	20/250 gr	f. 15.55	f. 0.86
(zilver)	40/250 gr	f. 27.63	f. 0.77
	40/250 gr	f. 27.40	f. 0.76
BECEL	24/250 gr	f. 36.73	f. 1.65
GOLDEN GATE	40/250 gr	f. 33.03	f. 0.90
BLUE BAND (gold)	40/250 gr	f. 38.07	f. 1.04
	48/454 gr	f. 96.86	f. 2.21
	24/907 gr	f. 89.61	f. 4.08
	12/2268 gr	f.106.05	f. 9.66
Suiker			
EVERCANE (wit)	12/2 kg	f. 20.42	f. 1.84
DOMINO (wit)	100 lbs	f. 29.22	f.31.56
	1/2 kg		f. 0.35
Gezouten vlees			
Alle Merken			
TAILS			
(gezouten varkensstaart)	35 lbs	f. 55.35	
	1/2 kg		f. 2.12
SINGLES (gezouten vlees met vet)	35 lbs	f.127.53	
	1/2 kg		f. 4.94
RIBLETS (gezouten varkensribben)	35 lbs	f. 58.89	
	1/2 kg		f. 2.28
NAVELS BONE-IN (gez. vlees met been)	35 lbs	f. 97.69	
	1/2 kg		f. 3.55
Gezouten vis			
OSCAR LARSEN	60/450 gr	f.208.60	f. 3.91
FIEL AMIGO	20/450 gr	f. 81.96	f. 4.55
THREE STARS (met graat)	60/450 gr	f.210.12	f. 3.90
(zonder graat)	60/450 gr	f.342.77	f. 6.39
BRINGSVÖR	60/1 lbs	f.216.63	f. 4.08

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Eerste projecten als gevolg olieprijsdaling al geschrapt

HAMBURG — De snelle en onverwacht vergaande prijsdaling van ruwe olie in de afgelopen weken heeft er al toe geleid dat investeringen in projecten op het gebied van het aanboren van nieuwe olievoorraden of van het zoeken naar olie op de lange baan zijn geschoven of zelfs zijn geschrapt. Dat heeft het gezaghebbende tijdschrift «Petroleum Intelligence Weekly» bekendgemaakt.

Volgens het weekblad heeft bijvoorbeeld de Amerikaanse olie- maatschappij Conoco besloten om te stoppen met de ontwikkeling van het Milne Point- veld aan de noordkust van Alaska. Ook zouden de Indonesische staatsoliemaatschappij Pertamina en de Britse olie- maatschappij BP zijn overeengekomen de ontsluiting van een veelbelovend aardgasveld voor de kust van Sulawesi (het vroegere Celebes) uit te stellen.

Verder zou ook de Braziliaanse maatschappij Petrobras bestuderen of het financieel niet verstandiger is de verdere uitbreiding van de offshore- activiteiten in een langzamer tempo door te voeren, omdat de winnings- kosten voor olie bij deze projecten tussen de vijftien en zeventien dollar per vat (van 159 liter) zullen liggen.

Bijna tegelijkertijd heeft ook het Noorse olie- concern Norsk Hydro, dat samenwerkt met Conoco bij het ontwikkelen van de Haltenbanken- velden voor de Noorse kust, tegenover de regering in Oslo verklaard dat het hele project bij prijzen op de vrije markt van vijftien tot twintig dollar ter discussie gesteld moet worden. De twee maatschappijen menen dat de regering iets moet doen aan de belastingen die de twee concerns moeten betalen, wil het project door kunnen gaan, aldus Petroleum Intelligence. Een dergelijke eis heeft ook de Westduitse olie- industrie op tafel gelegd.

Een van de grootste olieconcerns van de Verenigde Staten, Atlantic Richfield, heeft aangekondigd de investeringen met een miljard dollar, een derde van het totaalbedrag dat Atlantic Richfield dit boekjaar beschikbaar had gesteld, te verminderen vanwege de daling van de olieprijzen. Ook wordt het steeds meer de vraag of de geweldige investeringen die de laatste jaren zijn gedaan in het aanleggen van pijpleidingen onder de zeebodem voor het aardgas- transport, nog wel vruchten zullen afwerpen.

In de afgelopen jaren heeft de internationale aardolie- en gas- industrie volgens het weekblad zijn investeringen buiten het Oostblok al met een vijfde verminderd ten opzichte van het record- bedrag van 149 miljard dollar dat ze in 1981 voor investeringen uittrokken. Al deze ontwikkelingen zullen er echter volgens Wolfgang Oehme, voorzitter van het verbond van de Westduitse olie- industrie, toe leiden dat het evenwicht tussen vraag en aanbod op de internationale oliemarkt sneller zal worden hersteld. Oehme denkt dat dit herstel sneller zal optreden dan velen nu verwachten. Daarmee zou de huidige periode van zeer lage prijzen op de oliemarkt slechts een kortstondige episode zijn.

A fallece cristianamente na Hulanda

MARIANO CROES

mihor conoci como Arie

Na nomber di su señora **Rosa Croes-Geerman**
Su yiunan: **Vicky, Lientje y Keith**
Su mama: **Sra.Vda Bernadina Croes-Tromp**
Rumannan:
Frans y Lucia Croes-Silva y yiunan na Mexico
Felipe y Camille Croes-Joubert y yiunan na Curaçao
Alida y Walty de Mey-Croes y yiunan
Albino y Linda Croes-Koolman y yiunan
Avita y Rafael Rivera-Croes y yiunan na Merca
Leo y Eveline Croes-Fingal y yiunan
Marjorie y Eric van Dieren-Croes y yiunan
Su tanta y omonan, prima- y primonan y cuñánan y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda diasabra awor 29 di maart.

Adres: **Clara Wichmannstraat 62**
5612 RN Eindhoven.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4640	JapYen	5,530
GermanM.	42,58	CanD.	71,17
Gold	343,30	Silver	5,59

AMSTERDAM TODAY MARCH 26,1986

Ahold	81,60	Naarden	53,10
Akzo NV	167,80	Nat.Ned.	77,00
Cred.Lyon.	100,00	Ned.Lloyd	178,30
Aegon	103,80	Philips	64,30
Fokker	83,00	RijnSchV.	9,00
Gist.Broc.	271,00	Royal Dutch	189,30
Hunt.Doug.	65,00	Telegraaf	319,00
Heineken	238,00	Unilever	411,50
Kon.Bijenk.	80,20	Verto	83,00
KonPap.	126,50	VNU	297,00
KLM	53,20	Westhaven	361,00
Meneba	120,00	Index	261,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Amer.Genl.	40 3/8 - 1 5/8	Homest.M.	25 - 1/4
Big Three	25 - 1/4	Hutton	41 1/2 + 7/8
Borg Warn.	30 1/4 + 1	IBM	147 7/8 - 5/8
Burroughs	64 1/2 - 1/8	ITT	46 3/4 + 5/8
Campbell RL.	18 1/2 - 3/8	Lone St.Ind.	34 3/4 + 1/2
Chrysler	46 5/8 + 1 1/8	McDonalds	96 + 3/4
CocaCola	104 - 7/8	Newm.Mining	51 1/8 + 7/8
Contr.Data	23 5/8 + 1/4	NCR	40 1/2 - 3/8
Delta Airl.	41 5/8 - 5/8	Payl.Cashw.	20 7/8 - 3/8
Digital Eq.	154 7/8 + 1 5/8	Pepsico	81 1/4 + 1/2
Dupont	72 1/8 - 5/8	Ramada Inns	9 unch
East.Kodak	61 1/2 + 1 1/2	Revco	34 5/8 + 1/8
Firestone	25 3/4 - 1/8	Seagram	53 1/2 + 1
Foster Wh.	14 7/8 unch	Teledyne	349 1/4 -10 3/4
Gen.El.	76 1/4 - 7/8	Texas Instr.	122 1/2 - 1 1/2
Genl.Dyn.	86 3/8 + 1 3/8	Textron	61 3/8 + 1/2
Genl.Motors	86 1/8 + 1 1/4	Union Pac.	54 1/4 - 1/8
Gr.Nrth.N.	46 3/4 unch	Unocal	21 3/8 unch
Gulf & West	59 - 1/4	Warner Lamb.	53 1/8 + 3/8
Hilt.Hotels	72 7/8 + 1 7/8	Williams Cos.	23 3/8 - 3/8

DOW JONES
Industrials 1778,50 - 4,43
Transportation 803,61 - 6,13

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 115,23 - 0,78
Precious Metals 72,64 - 0,69
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT MARCH 25,1986
Stock prices were generally mixed to modestly lower today in moderately active trading, with the Dow down 4.43 points to 1778.50. The transports displayed relative weakness and acted as a depressant today. The utility index again traded higher, but secondary measures surrendered ground. Auto stocks were once again in the spotlight today and continued to roll ahead. Merck and Co., Chesebrough-ponds, and Ashland Oil also rallied smartly. Eastman Kodak reached fresh yearly highs in active turnover. Teledyne, Dun and Bradstreet, and Ameron were leading downside casualties on the big-board today. While in territory throughout the session, the Dow closed near its best levels of the day. The broad market also recovered slightly, but gainers still trailed declines by a moderate margin at the final bell. The backing and filling process continues near term, although today's late stabilization suggests a firmer Dow opening tomorrow following today's first hour decline of ten Dow points.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 26 MAART 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.25	1.27	1.29
PND STERLING	2.545	2.60	2.66
NED GLD	66.68	67.40	68.20
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	90.28	91.00	91.80
FR FRANCS	23.45	24.55	25.25
DUITSE MARK	75.41	76.13	76.93
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.79	1.09	1.15

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 26 MAART 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	103.60
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	111.51
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.08
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	114.46
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	105.68
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	108.47

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 7.76%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.